

ТОМ
6

ПОВНЕ ЗІБРАННЯ ТВОРІВ В ШЕСТИ ТОМАХ
ТРАНСКРИПЦІЇ ПОПУЛЯРНИХ ТВОРІВ ВІДОМИХ
КОМПОЗИТОРІВ ДЛЯ ВОКАЛЬНОГО ОКТЕТУ (ХОРУ)

ГЕОРГІЙ МІРЕЦЬКИЙ

Бенефіє
з небуття
- 2



*До 85 річчя з дня народження
композитора*



Георгій МІРЕЦЬКИЙ

**ПОВНЕ ЗІБРАННЯ
ТВОРІВ**

В ШЕСТИ ТОМАХ



Луцьк

ВАТ «Волинська обласна друкарня»

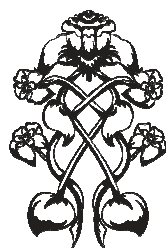


Георгій МІРЕЦЬКИЙ

**ПОВНЕ ЗІБРАННЯ
ТВОРІВ**

ТОМ ШОСТИЙ

**ТРАНСКРИПЦІЇ ПОПУЛЯРНИХ
ТВОРІВ ВІДОМИХ КОМПОЗИТОРІВ
ДЛЯ ВОКАЛЬНОГО ОКТЕТУ
(ХОРУ)**



Луцьк

ВАТ «Волинська обласна друкарня»

2014

Романс.

П. И. Чайковский.

S. 

A. 

T. 

B. 

















Сторінка рукопису транскрипції:
«Романс» Петра Чайковського



**МІРЕЦЬКИЙ Георгій Адамович
(1929-1978 рр.)**

УДК ХХ.Х
ББК ХХ.ХХХ
М ХХ

Шостий том повного зібрання творів Г.А.Мірецького охоплює ансамблеві вокальні транскрипції а саррелла (за єдиним виключенням) творів відомих авторів.

Книга складається з шістнадцятьох композицій для вокального октету (мішаного хору) тринадцять з яких друкуються вперше (твори 2,7,8 були друковані раніше у виданні БЕНЕФІС З НЕБУТТЯ. Вибрані твори: в 2 т./Г.А.Мірецький. – Луцьк: ВАТ «Волинська обласна друкарня», 2009. **ISMN М 707-516-12-6** Т.2: Хорова музика. Пісні. – 2009. -140с. **ISMN М 707-516-13-3 Том II**).

При редагуванні шостого тому музичним та літературним редактором проведено таку роботу:

- 1.Для першої транскрипції зроблений україномовний переклад.
- 2.Написано україномовні тексти для десятих транскрипцій, за винятком 3, 6 (де відредаговано україномовний текст Дмитра Ревуцького), 7 та 10.
- 3.В обробці 3 доповнено голосоведіння для виконання а саррелла (у автора вона – з фортепіано).
- 4.В усіх транскрипціях (що відредаговано відповідно до п.1-3) авторське нотне письмо змінено відповідно до вимог існуючої системи музичної нотації хорового співу.
- 5.Наприкінці тому додано зміст ще 5-тих інших томів видання «ПОВНЕ ЗІБРАННЯ ТВОРІВ» композитора Г.А.Мірецького.

Музичний та літературний редактор шостого тому *О.МІРЕЦЬКИЙ*

З м і с т ь т о м у

ТРАНСКРИПЦІЇ ПОПУЛЯРНИХ ТВОРІВ ВІДОМИХ АВТОРІВ ДЛЯ ВОКАЛЬНОГО ОКТЕТУ (ХОРУ)

Транскрипції (з супутніми назвами) :

1. **Серенада місячного світла ("Іскра кохання")** [~3'24"]. *Композитор Глен Міллер (1904-1944), 2 варіанти слів: 1)Зедоніса Пурвса (рос.), 2)Олександра Магона (укр.)* а саррелла, (ор.51).....стор.9
2. **Сумний вальс** з музики до драми Арвіда Ярнефельта "Смерть" [~4'40"]. *Композитор Ян Сибеліус (1865-1957), слова Олександра Мірецького.* Соло сопрано - Н₂, а саррелла, (ор.54).....стор.15
3. **Танок з шаблями** з балету "Гаяне" [~2'39"]. *Композитор Арам Хачатурян (1903-1978), слова Олександра Мірецького,* а саррелла, (ор.55).....стор.25
4. **Танок Анігри ("Кокетка")** з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт" [~2'17"]. *Композитор Едвард Григ (1843-1907) на слова Олександра Мірецького.* Соло сопрано, а саррелла, (ор.56).....стор.31
5. **Місячне сяйво ("Осінь золота")** з «Бергамаської сюїти [~4'17"]. *Композитор Клод Дебюссі (1862-1918) на слова (2 варіанти) Олександра Мірецького.* Соло - дует сопрано, а саррелла, (ор.57).....стор.39
6. **Пісня Сольвейг ("Поверни мені щастя")** (з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт") [~3'20"]. *Композитор Едвард Григ (1843-1907), український текст Дмитра Ревуцького.* Соло сопрано, а саррелла, (ор.58).....стор.47
7. **Місячна соната («Отче наш»).** [~3'40'] *Композитор Людвіг ван Бетховен (1770-1827) ор.27-2, на слова молитви «Отче наш».* Соло – баритон, а саррелла, (ор.59-1).....стор.52
8. **Місячна соната («Тиха ніч»).** [~3'40'] *Композитор Людвіг ван Бетховен (1770-1827) ор.27-2, на слова Олександра Богачука.* Соло – баритон, а саррелла, (ор.59-2).....стор.59
9. **Andante cantabile («Жайворонок»)** (з першого струнного квартету). [~5'54'] *Композитор Петро Чайковський (1840-1893) ор.11, на слова Олександра Мірецького.* Соло – сопрано С#₃, а саррелла. (ор.60).....стор.66
10. **Танок маленьких лебедів («Чому не прийшов»)** (з балету «Лебедине озеро») [~1'29"]. *Композитор Петро Чайковський (1840-1893) ор.20, на слова Олександра Мірецького.* Соло – дует сопрано, а саррелла. (ор.61).....стор.77
11. **Прелюдія - 9** (з циклу «12-ть маленьких прелюдій для початківців»). [~1'30'] *Композитор Йоганн Себастьян Бах (1685-1750), а саррелла.* (ор.62).....стор.81
12. **Марш «Вихід гладіаторів»** (транскрипція-жарт «Ти ж мене підманула»). [~3'51'] *Композитор Юліус Вілем Фучик (1872-1916), на слова Олександра Мірецького,* а саррелла. (ор.63).....стор.86
13. **Романс in Fm («Сиротливий птах»).** [~5'21'] *Композитор Петро Чайковський ор.5, на слова Олександра Мірецького.* Соло – сопрано D₃, а саррелла. (ор.64).....стор.93
14. **Смерть Озе («Повернись»)** (з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт"). [~3'41'] *Композитор Едвард Григ (1843-1907) на слова Олександра Мірецького.* Соло - тріо сопрано та бас дует, а саррелла. (ор.65).....стор.106
15. **Ноктюрн – 4 in F-dur («Душу я віддав»).** [~3'28'] *Композитор Фридерік Шопен (1810-1849) ор.15-1 на слова Олександра Мірецького.* Соло - дует сопрано, а саррелла. (ор.66).....стор.110
16. **Журавлі** ¹. [~1'54'] *Композитор Раймонд Паулс (1936) на слова Альфреда Крукліса, переклад українською - Олександра Мірецького.* Соло - сопрано, з фортепіано. (ор.105).....стор.120
17. **Вальс квітів** (з балету «Лускунчик»). [~4'05'] *Композитор Петро Чайковський ор.71 на слова Олександра Мірецького.* Соло – сопрано, а саррелла. (ор.106).....стор.126

¹ Виконується з фортепіано.



Серенада місячного світла супутня назва "Іскра кохання"

Композитор: Глен Міллер
Слова: Зедоніса Пурвса (рос.)
Олександра Магона (укр.)

Транскрипція:
Георгія Мірецького, Op.51

Sostenuto (♩ = 84)

SOPRANO
По - ю — при лу - не — пес-ню я, о, до-ро - га - я!
Спі - ва - ю то - бі — піс-ню я, о, мій ко - ха - ний!

ALTO

TENOR
По - ю — при лу - не — пес-ню я, о, до-ро - га - я!
Спі - ва - ю то - бі — піс-ню я, мо - я ко - ха - на!

BASS

1. Сто - ю — в о - жи
2. Це - тет — в ви-ши
1. То - ну — у о - рве — ться чут-

6

S.
ля - - -

A.
ля - - -

T.
да - ньи, по - ю о да-лє - ком сви - да - ньи, о
не — ми ог - ня - ми без - бреж-ність, и
чах — тво-їх я — у по - ло - ні ба - жан - ня те -
тя, — хо - че ві - чно-сті по - ряд з то - бо - ю, те -

B.

9

S. *в лун-ном си - янь - и, и кажет-ся мне - те - бе ці - лу - ю - те - бе я чу - ю -*

A. *в лун-ном си - янь и - я до не - стя ми - і ще на - ді - юсь -*

T. *жду с не - тер пе - ньем при в тво-их гла-зах све-тит на - я ви - зна - ю на - ді - ю мрі - я - ти - мо зно - ву і*

B. *лу - н - ном си - я - нь и ка жет - ся мне что в гла - зах тво - их све - тит на - бе - ці - лу - ю вать до нес - тя - ми зна - ді - є - ю бе - ві - дчу - вать і на - ді - я - тись зно - ву і*

12

S. *зна - нья, ці, от - між*

A. *зна - нья, ці, 1.2. что серд - це лю - би мой от - між*

T. *зна - нья, ці, 1.2. що іс - кра ко - хан - ня між*

B. *зна - нья, ці, 1.2. що іс - кра ко - хан - ня між*

SII.

15

S. *от - кры - то для ме - ня між на - ми спа - лах - не 2.2. де - жда 2.3но - ву*

A. *кры - то для ме - ня на - ми спа - лах - не 2.деж - да, что, 2.3но - ву, що*

T. *кры - то для ме - ня на - ми спа - лах - не 2.Цве - 2.1 2.де - жда, что, 2.3но - ву, що*

B. *кры - то для ме - ня на - ми спа - лах - не 2.Цве - 2.1 2.де - жда, что, 2.3но - ву, що*

SI.

18

S. *ми - ла - я, в лун-ном си - я - ньи е - ще пре-крас-ней ты*
мі - ся - чне ся - йво нам ра-дість і ща-стя при - не - се.

A. *ми - ла - я, в лун-ном си - я - ньи е - ще пре-крас-ней ты*
мі - ся - чне ся - йво нам ра-дість і ща-стя при - не - се.

T. *ми - ла - я, в лун-ном си - я - ньи е - ще пре-крас-ней ты*
мі - ся - чне ся - йво нам ра-дість і ща-стя при - не - се.

B. *ми - ла - я, в лун-ном си - я - ньи е - ще пре-крас-ней ты*
мі - ся - чне ся - йво нам ра-дість і ща-стя при - не - се.

*е - ще пре кра-сней ты
 нам ща-стя при - не - се.*

3. Я хо-чу в дво
 3. У о-чах тво-

24

S. *ём с то-бой по-ры ут-рен-ней ждать. Лишь я и ты и роз кус-ты, и*
їх во - гонь: це світ згуб-них о - ман. Теп - ло їх та - не на - че дим, і

A. *ём с то-бой по-ры ут-рен-ней ждать. Лишь я и ты и роз кус-ты, и*
їх во - гонь: це світ згуб-них о - ман. Теп - ло їх та - не на - че дим, і

T. *ём с то-бой по-ры ут-рен-ней ждать. Лишь я и ты и роз кус-ты, и*
їх во - гонь: це світ згуб-них о - ман. Теп - ло їх та - не на - че дим, і

B. *ём с то-бой по-ры ут-рен-ней ждать. Лишь я и ты и роз кус-ты, и*
їх во - гонь: це світ згуб-них о - ман. Теп - ло їх та - не на - че дим, і

М и

29

S. *сон-ной ре-ки ти-ха - я гладь. Лю - ля*
та - не в ру-ках ні-жний твій стан.

A. *сон-ной ре-ки ти-ха - я гладь. Лю - ля*
та - не в ру-ках ні-жний твій стан.

T. *сон-ной ре-ки ти-ха - я гладь. Лю - ля*
та - не в ру-ках ні-жний твій стан.

B. *сон-ной ре-ки ти-ха - я гладь. Лю - ля*
та - не в ру-ках ні-жний твій стан.

4. По-ю при лу - не пес-ню
 4. Бе - зме - жність в о - чах і гу-

33

S. *о - дин по-ю до - ро - га - я. Од-на в ти-ши я, од-на в ти-ши я*
о - чах із при-сма-ком Не - ба це так мо-жли-во, що я під-дам-ся

A.

T. *я для те бя до - ро - га - я. О - дин в ти ши - не я сви*
бах, що із при - сма-ком Не - ба. Мо - жли - во під - дам - ся то

B.

37

S. *сви-да - нья я вновь о - жи - да - ю, я жа-дно встре - чи*
і зле - ти - мо в не-бо ми ра - зом... да - ру - є нам лю-

A.

T. *да - нь - я сто - бой о - жи - да - ю, с то бо - ю, с лю би - мой я жа-дно встре - чи*
бі: зле-ти - мо в не-бо ра - зом і мі - ся - чне ся - иво да - ру - є нам лю-

B.

42

S. *жду бов. 5. Я хо - чу вдво ём с то-бой по - ры ут-рен - ней ждять, лишь*
5. Тих но - чей не - ви - пи - ті тво - ї ніж - ні сло - ва, від -

A.

T. *жду бов. 5. Я хо - чу вдво ём с то-бой по - ры ут-рен-ней ждять, лишь*
5. Тих но - чей не - ви - пи - ті сві - тан - ків ніж - ні сло - ва, і

B.

*с лю-би-мой встре-чи жду
 да - ру - є нам лю-бов*

47

S. *я и ты, и роз кусты, и сон-ной ре-ки ти-ха-я гладь.*
 го-мін їх на са-мо-ті у се-рці мо-ім ві-чно три-ва.

A. *Ля - -*

T. *М - - - - -*

B. *у сон-ной ре-ки ти-ха-я гладь. 6. По - ю - - - - - при лу*
се-рці мо-ім ві-чно три-ва. 6. У мі - - - - - сяч-нім

52

S. *ля - - - сто-ю, по-ю. Я - - - од-на в ти-ши я,*
по-ю то-бі я - - - в тво-їх о-чах я

A. *О - дин, в ти-ши*
То - ну у о -

T. *не - - - пес-ню я - - - для те бя до-ро - га - я. О - дин, о-дин, в ти-ши я,*
ся - - - йві спі-ва - - - ю то-бі про ко - хан - ня. То - ну в тво-їх о - чях я

B. *О - дин, в ти-ши*
ну у о -

56

S. *од-на в ти-ши я, те-бя, те-бя о-жи-*
че-ка - ю ви-рок жит-тя, жит-тя у на-да - ю, с то -

A. *не - - - я сви- да - нья с то - бой о-жи-*
чах тво-їх я у спа-сен - ній на -

T. *о-дин в ти-ши я, те-бя, те-бя о-жи-*
че-ка - ю ви-рок жит-тя, жит-тя у на-да - ю, с то -

B. *не - - - я сви- да - нья с то - бой о-жи -*
чах тво-їх я у спа-сен - ній на -

59 *ресо rit.*

S. бо - ю, с лю - би - мой, я жа - дно встре - чи жду, о встре - чи я жду.
мі - ся - чне ся - йво ко - хан - ня при - не се. Ко - хан - ня мо - є!

A. бо - ю, с лю - би - мой, я жа - дно встре - чи жду, о встре - чи я жду.
мі - ся - чне ся - йво ко - хан - ня при - не се. Ко - хан - ня мо - є!

T. бо - ю, с лю - би - мой, я жа - дно встре - чи жду, о встре - чи я жду.
мі - ся - чне ся - йво ко - хан - ня при - не се. Ко - хан - ня мо - є!

B. бо - ю, с лю - би - мой, я жа - дно встре - чи жду, о встре - чи я жду.
мі - ся - чне ся - йво ко - хан - ня при - не се. Ко - хан - ня мо - є!

Пою при луле песню я, о, дорогая!

Бом!

1. Стою в ожиданьи,
пою о далеком свиданьи,
о лунном сияньи
и жду с нетерпеньем признанья,
что сердце любимой
открыто для меня.

2. Цветет в вышине
золотыми огнями
безбрежность
и кажется мне,
что в глазах твоих
светит надежда,
что, милая,
в лунном сияньи
еще прекрасней ты (2 раза).

3. Я хочу вдвоем с тобой
поры утренней ждать.
Лишь я и ты
и роз кусты,
и сонной реки
тихая гладь.

4. Пою при луле
песню я, для тебя,
дорогая!
Один в тишине
я свидания с тобой
ожидая,
с тобою, с любимой,
я жадно встречи жду.

5. Я хочу вдвоем с тобой
поры утренней ждать.
Лишь я и ты
и роз кусты,
и сонной реки
тихая гладь.

6. Пою при луле
песню я, для тебя,
дорогая.
Один в тишине
я свидания с тобой
ожидая,
с тобою, с любимой,
я жадно встречи жду,
о встречи я жду.

Співаю тобі пісню я, моя кохана (о, мій коханий).

1. Тону у очах
твоїх я у полоні бажання
тебе цілувати
до нестями з надією в серці,
що іскра кохання
між нами спалахне.

2. І рветься чуття,
хоче вічності
поряд з тобою,
тебе відчувати
і надіятись знову і знову,
що місячне сяйво
нам радість
і щастя принесе
нам щастя принесе.

3. У очах твоїх вогонь:
це світ згубних оман.
Тепло їх тане
наче дим,
і тане в руках
ніжний твій стан.

4. Безмежність в очах
і губах,
що із присмаком Неба.
Можливо піддамся тобі:
злетимо
в небо разом
і місячне сяйво
дарує нам любов (2 рази).

5. Тих ночей невипиті
світанків ніжні слова
і гомін їх
на самоті
у серці моїм
вічно трива.

6. У місячнім сяйві
співаю тобі
про кохання.
Тону у очах
я твоїх
я у спасенній надії,
що місячне сяйво
кохання принесе.
Кохання моє!

Сумний вальс

(з музики до драми Арвіда Ярнефельта "Смерть")
соло-сопрано Н2, а сарпелла



Композитор: Ян Сібеліус
 Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
 Георгія Мірецького, Op.54

Moderato (♩=84)

ALTO

TENOR

BASS

p *M* *m* *m* *m* *m* *mp* *M* *m* *m* *m* *m*

p *M* *m* *m* *m* *mp legato* Вальс су - мний, трем - тін -

p Бом, бом, бом, бом. *mp legato*

10

A.

T.

B.

M *m* *m* *m* *m* *m* *m* *m* *m* *пам-пам*

M *m* *m* *m* *m* *m* *m* *m* *пам - пам*

ня ніг, кро - ків ні - жність, ба - жань та - єм - них

19 **2** *legato*

S. Ми на ві - - ста - ні ду - ші,

A. пам-пам пам-пам у у у у у у у у у у

T. збіг. у у у у у у у у у у

B. ... збіг. Ми на ві - - ста - ні ду - ші,

28 *rall.*

S. я ше - по - чу: "Ко хай ме - не, ми - лий, ...так!"

A. у у у у у у АП ме - не, ми - лий, ...так!

T. у у у у у у ...так!"

B. ти ше - по - чеш: "Ко - ха - ний, не спі - ши так!"

37 **3** *All assai* АІ+АІІ

A. - бий, ко - ха - ний, ме - не об - ні - ми.

T. В сер-це тво - є бе - зна - дій - но я сту - ка - ю, лю - На -

B. - ба, ко - ха - на, ме - не об - ні - ми.

45 rall.

T. *ві-що сло -ва, що ше - по -чуть ро - злу -ко - ю... біль -ше нам ска -жуть ці - лун -ки і сні тво -ї.*

B. *сні.*

a tempo.

53 4 Solo S. II

S. *А а - а - а а - а - а а а а а а а а а а*
В сер -це тво - є бе -зна - дій -но я сту -ка - ю, лю - бий, ко - ха - ний, ме - не о -бні - ми. На -

A. *В сер -це тво - є бе -зна - дій -но я сту -ка - ю, лю - ба, ко - ха - на, ме - не о -бні - ми. На -*

T. *В сер -це тво - є бе -зна - дій -но я сту -ка - ю, лю - ба, ко - ха - на, ме - не о -бні - ми. На -*

B. *В сер -це тво - є бе -зна - дій -но я сту -ка - ю, лю - ба, ко - ха - на, ме - не о -бні - ми. На -*

61 *А а а а а а а а а а а ці - лун - ки.*

S. *ві-що сло -ва, що ше - по -че ро - злу -ка, ще біль -ше нам ска -жуть ці - лун - ки.*

A. *ві-що сло -ва, що ше - по -че ро - злу -ка, ще біль -ше нам ска -жуть ці - лун - ки.*

T. *ві-що сло -ва, що ше - по -че ро - злу -ка, ще біль -ше нам ска -жуть ті сні.*

B. *ві-що сло -ва, що ше - по -че ро - злу -ка, ще біль -ше нам ска -жуть ті сні.*

Scherzando

Tutti

5

69

S. *p dolce* *A* *Вже* ме-ні ні-чо-го в сві-ті не ва-жли - во, а а - а - а - а ми чу-єм: "раз, два, три" - це валь-са

A. *p dolce* *Вже* ме-ні ні-чо-го в сві-ті не ва-жли - во. Ми чу-є-мо, ... і три.

T. *dolce* *p* Чу-єм: ... три, і, раз, і, два, і три, і, раз,

B. *dolce* *p* Чу-є-мо: два, і три.

Solo

Як

6

76

S. *пре - ди - во.* *Раз, два, три.* *Раз, два, три.* *Раз, два, три.* *Раз, два, три.* *Раз,*

A. *Пре - ди - во.* *Раз, ми кру-жля-єм в тан - ці,* *раз, два.* *Раз, два, три.* *Раз,*

T. *Пре - ди - во.* *Раз, ми кру-жля-єм в тан - ці,* *раз, два.* *Раз, два, три.* *Раз,*

B. *Пре - ди - во.* *Раз,* *кру-жля-є-мо у*

82 *два,* 7 *tutti*

S. *cresc.* *f*

A. *Al+Al* *cresc.* *f*

T. *cresc.* *f*

B. *cresc.* *f*

кру-жи-мо, і два, кру-жля-є-мо "на". І раз, два, три. Раз, два, три. Раз, два, три. Раз! Сум-ний

і, два, "на"

валь - сі, два, Раз, два. І

Ля -

90 *rall.*

S. *dim.*

A. *p* Вальс - про - щан - ня.

T. *pp* для нас - о-стан-ній вальс.

B. *dim.* *p* Вальс - про - щан - ня, *pp*

цей вальс.

цей вальс.

ля - - -

100 **Темпо primo** 8 *dim.*

A. *tr* у у у у у у у у

T. *tr* *rall.* *dim.*

B. *tr* *dim.*

М - м - м - м - м - м - м

Вальс сум - ний, круж - лян - ня ніг,

вальс

Tempo precedente

109 **Solo** [9] *pp* *dolcissimo*

Крім те-бе ні-чо-го бі - льше не іс - ну - є, та
 тільки я і
 тільки я і
 тільки я і

Раз, два, три раз, два, три раз, три раз, два, три, та
 Раз, і
 А - а, а,

115 [10] **rall.**

ти, і ми тан - цю - є - мо: *cresc.* раз, два, три раз, два, три раз, два, три, раз, мін -
 два, і три, *cresc.* раз, два, три раз, два, три раз, два, три, раз, мін -
 а, а, *cresc.*

121 [11] **Scherzando**

mf *meno mosso* ли - вий вальс. Ніж-но, ко - ха-ний, ме - не ти три май! Зле - ті - мо в рай!
 ли - вий вальс. ли - вий вальс. Ніж-но, ко - ха - на, ме - не ти три май! Зле - ті - мо в рай!
 ли - вий вальс. ли - вий вальс.

росо accel.

132 12 **трио**

S. *Тіль - ки ме - не ти сьо - го - дні ко - хай!* *Збі - га -*

A.

T. *Тіль - ки ме - не ти сьо - го - дні ко - хай!*

B. *Збі - га -*

138 13

S. *є час...* *во - стан - ній раз,*

B. *швид - ко і*

144 **разом**

S. *в ца-стя о-стан-ню мить,* *се-рце за трі-но - тить* *В тво - їх о - чах*

A.

T. *в ца-стя о-стан-ню мить,* *се-рце за трі-но - тить* *В тво - їх о - чах*

B. *мо - є в ра-ю.*

152 14

S. блиск ніж-них по-чут-тів, ма-гі-я двох вог-нів. В їх-ній бе-зо-дні я то-ну, а-бо злі-та-ю.

A. ля - - - - - ля - - - - - ля - - - - -

T. блиск ніж-них по-чут-тів, ма-гі-я двох вог-нів. В їх-ній бе-зо-дні я то-ну, а-бо злі-та-ю.

B. і, ми-ла, іх си-ла.

160 15

S. Ро-зу-мі-ю сер-цем:те-бе я ко-ха-ю! Вальс сум - - -

A. - ля - - - - - а - - - - - а - - - - -

T. Ро-зу-мі-ю сер-цем:те-бе я ко-ха-ю! Раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три

B. а - - - - - а - - - - -

168

S. - ний, по-жов - - - клих

A. - а - - - - - а - - - - - а - - - - - а - - - - -

T. раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три

B. - а - - - - - а - - - - - а - - - - - а - - - - -

175

S. мрій, вальс... тор

A. а вальс... тор

T. раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три

B. а а а а а

183

S. кан - ня...

A. кан - ня

T. раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три раз, два, три. **p** При-

B. а а а а а **p**

16

189 **Tempo primo**

S. *pp* Вальс сумний.

A. *p* ля ля ля ля *pp*

T. ре - че-ність на - дій... *pp* Вальс.

B. *pp*

1. Вальс сумний,
тремтіння ніг,
кроків ніжність,
бажань таємних збіг.

2. Ми на відстані душі,
я шепочу (ти шепочеш):
«Коханий не спіши
(«Кохай... мене... милий)
...так!»

3. В серце твоє
безнадійно я стукаю,
любий, коханий,
мене обніми.

4. Навіщо слова,
що шепоче розлука,
ще більше нам скажуть
цілунки (і сні твої).

5. Вже мені нічого
в світі не важливо,
ми чуєм: «раз, два, три» -
це вальса предиво.

6. Раз, два, три
раз, два, три
раз, кружимо, і два,
кружляємо «па».

7. І раз, два, три.
Раз, два, три.
Раз, два, три. Раз!
Сумний цей вальс.

8. Вальс - прощання,
для нас -
останній вальс...
Вальс сумний,
кружляння ніг...

9. Крім тебе
нічого в світі
не існує, та
тільки я і ти
і ми танцюємо.

10. Раз, два, три,
раз, два, три,
раз, два, три, раз,
мінливий вальс.

11. Ніжно, коханий(на),
мене ти тримай!
Злетімо в рай!
Тільки мене ти
сьогодні кохай!

12. Збігає час...
в останній раз,
в щастя останню мить,
серце затріпотить...
В твоїх очах
блиск ніжних почуттів,
магія двох вогнів.

13. В їхній безодні
я тону,
або злітаю.
Розумію серцем:
тебе я кохаю.

14. Вальс сумний,
пожовклих мрій,
вальс... торкання...
Приреченість надій...
Вальс сумний.

2 рази



Танок з шаблями

(з балету "Гаяне")

Композитор: Арам Хачатурян

Транскрипція:
Георгія Мірецького, ор.55

Presto

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

Бом,бом simile

7

S.

A.

T.

B.

11

S.

A.

T.

B.

Бом Бом

16

S.
A.
T.
B.

21

solo.

S.
A.
T.
B.

28

S.
A.
T.
B.

36

S. *2.v.*

A. *ля - ля - А - А - А -*

T. *ля - А свист - А - А -*

B. *у - у -*

44

S. *А - А - А -*

A. *А - А - А -*

T. *у - у -*

B. *у - у -*

52

S. *Ля - А - А - А -*

A. *Ля - А - А - А -*

T. *Ля - А - А - А -*

B. *Ля - А - А - А -*

58

S. *ля - - - А - А - А - А - А - А - А -*

A.

T. *ля - - - А - А - А - А - А - А - А -*

B.

65

S. *на - - - ля - - - ля - ля -*

A.

T.

B. *Бом - - simile - -*

70

S. *- ля - ля - ля - ля - А - - - ля - -*

A.

T.

B.

ля - ля - - - ля - - -

75

S. *ля - ля - ля - ля -*

A. *ля - ля - ля -*

T. *- па - - па ра па ра па ра па ра па ра па ра па ра ля - ля - ля - ля -*

B. *- па - -*

80

S. *ля - ля - ля - А - - ля - - - ля - ля -*

A. *ля - ля - ля - - - - -*

T. *ля - ля - ля А - А - - - - - ля - ля -*

B. *ля - ля - ля - - - - -*

86

S. *- ля - ля - ля - ля - ля А - А - - - ля -*

A. *- - - - -*

T. *- ля - ля - ля - ля - ля А - А - А - А - ля -*

B. *- - - - -*

92

S. *ля* - - - - -

A. - - - - - *ля* - - - - -

T. *ля* - - - - -

B. - - - - - *ля* - - - - -

96

S. - - - - - *нам* - - - - - *нам!*

A. *нам* - - - - - *нам!*

T. *нам* - - - - - *нам!*

B. *ля* - - - - - *ля* - - - - - *нам!*



Танок Анітри

супутня назва "Кокетка"

(з музики до драми Г.Ібсена "Пер Гюнт")

соло - сопрано Dz, a cappella

Композитор: Едвард Гріг
Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
Георгія Мірецького, op.56

Andante (з удаваним кокетством)*

Più mosso

1. SI.

S. *A.* Ми зу-стрі-ли-ся у-

A.

T. *A.* на, на-ра на, на-ра на, на-ра на, на-ра на, на-ра

B. Бом Бом Бом Бом Бом

8

S. *II.* дво-х вес-но-ю, по-сміх-нув-ся ти: "Кві-тів фес-ти - валь три-ва, чо-му б не пі -

A.

T. *8.* на, на-ра на, на-ра на, на-ра на, на-ра на, на-ра на, на-ра

B. Бом Бом Бом Бом Бом Бом

* ефект можна підсилити, якщо дами будуть проводити зрешесовані маніпуляції весрами

14 **tutti**

Jaleo**
(Оплески
у долоні)

S.
ти му-ди?"... Бі-лі кон-ва-лі-ї, тон-кі-ї та-лі-ї, білі-ді ре-а-лі-ї за-ма-ни-ли ху-тко

A.
па, па-ра Бі-лі кон-ва-лі-ї, тон-кі-ї та-лі-ї, білі-ді ре-а-лі-ї за-ма-ни-ли ху-тко

Son an golre
(Тупотіння
ногами)

T.
па, па-ра Бі-лі кон-ва-лі-ї, тон-кі-ї та-лі-ї, білі-ді ре-а-лі-ї за-ма-ни-ли ху-тко

B.
Бом

19

Jaleo**
(Оплески
у долоні)

S.
сво-є-ю кра-со-ю, по-ло-ни-ли там нас... Ти так хо-тів при-ча-ру-ва-ти сер-це без ва-гань мо-

A.
пам па-ра пам пара пам пара

Son an golre
(Тупотіння
ногами)

T.
сво-є-ю кра-со-ю, по-ло-ни-ли там нас... А - - - -

B.
Бом, пам па-ра Бом, пам пара Бом, пам пара

** музичні терміни стилю фламенко

25 **SII.**

S. *Є...*
"Ві - дій - дить" ска - за - ла я, "шви - дко шал цей про - ми - не"...

A. *пам па - ра*

T. *пам па - ра*

B. *Бом, Бом, Бом, Бом, Бом,*

30 **4** V

Jaleo**
 (Оплески
 у долоні)

S. *О - па - дуть лис - точ - ки, шар - пет - кий со - ро - чки пра - ти дні таноч ки бі - ля ліж - ка доч - ки я не хо - чуми - лий*

A. *О па дуть лис - точ - ки, шар - пет - кий со - ро - чки пра - ти дні таноч ки бі - ля ліж - ка доч - ки я не хо - чуми - лий*

Son an golpe
 (Тупотіння
 ногами)

T. *О па дуть лис - точ - ки, шар - пет - кий со - ро - чки пра - ти дні таноч ки бі - ля ліж - ка доч - ки я не хо - чуми - лий*

B. *О па дуть лис - точ - ки, шар - пет - кий со - ро - чки пра - ти дні таноч ки бі - ля ліж - ка доч - ки я не хо - чуми - лий*

35 *V* *V* 5

Jaleo**
(Оплески
у долоні)

S. *i* не ро-зра-хо-вуй ген на та-кий сю - жет! *I* на мо-ю лю-бов не спо-ді-вай - ся!

A. *i* не ро-зра-хо-вуй ген на та-кий сю - жет! *O* - - - *A* - - -

Son an golre
(Тупотіння
ногами)

T. *i* не ро-зра-хо-вуй ген на та-кий сю - жет! *O* - - - *A* - - -

B. *i* не ро-зра-хо-вуй ген на та-кий сю - жет! *O* - - - *A* - - -

42 *по-вер*

S. *та* ві-дій-діть, *і* не про-сіть, *До* сво-є - *і* жін - ки по-вер

A. *До* сво-є - *і* жін - ки по-вер

T. *я* Вас мо-лю, *я* Вас лю-блю, *пі*-дем зі мно-ю *О* - - -

B. *мно-ю* ра-зом. *О* - - -

48 *тай - ся.* 6 *SI.* *tutti*

S. *тай* - *я* - кий на-хал! *чо*-муби ні?

A. *тай* *от*, "Дон Жу-ан"! *і* не чі - пай

T. *- А* - *та* прой-де-мось

B. *зі* мно-ю ра

54 7

"Мо-же з ним пі-ти ра - зом, а мо-же з ним ме-ні не

solo

S. *na, na ra na, na ra na, na ra na, na-ra na, na ra na, na ra*

A. *na, na ra na, na ra na, na ra na, na-ra na, na ra na, na ra*

T. *na, na ra na, na ra na, na ra na, na-ra na, na ra na, na ra*

B. *зом. Бом Бом Бом Бом Бом Бом*

"О пі - дем зі мно - ю

60 *їти?"*

"Що ж ме-ні ро-би ти, Бо-же ми-лій, Ти ме-не про -

solo

S. *na, na-ra na, na-ra na, na-ra na, para na, na-ra na, para na, para*

A. *на, на-ра на, на-ра на, на-ра на, пара на, на-ра на, пара на, пара*

T. *на, на-ра на, на-ра на, на-ра на, пара на, на-ра на, пара на, пара*

B. *Бом Бом Бом Бом Бом Бом Бом*

в рай! О пі - дем зі мно - ю

67 *сти".*

"Пі - ти з то бо-ю, ми-лій, хо-чу я"

solo

S. *na, na-ra Що хо-чу я з то бо-ю такні-ми! На*

A. *на, на-ра "Що ж... з то - бо - ю хо-чу я. А*

T. *в рай! на, на-ра О - - - - - А*

B. *Бом*

tutti 9

пі-де-мо-ко-ха-ний ми у рай!

73

S. *ві-що спо-ку-ша-єш ме-не ти, О - о - ні - дем зі мно - ю*

A. *ме-не ти ча-ру-єш, ва-бить так, ми - лий... пі-де-мо,ко-ха ний,*

T. *ме-не ти ча-ру-єш, спо-ку-ша, ми - ла, пі - де - мо до ра -*

B. *- А - - - - -*

79

tutti 10

S. *в рай! О на - ві-що спо-ку-ша єш ти ме- не!? Так... ми-лий мій,ко-ха- ний,*

A. *ми у рай! хут-ко, пі - де - мо ми у рай... ми-лий мій,ко-ха- ний,*

T. *ю ми у рай! І пі-де-мо,ко-ха-на, ми у рай!*

B. *пі - де - мо до ра - ю ми — ко-ха - на,*

Ра-зом ми зле - ті - мо в рай, хай су-млін-ня
div.

85

11

S. *по - ці-луй же, по - ці-луй ме - не...*

A. *по - ці-луй же, по - ці-луй ме - не... Ра-зом ми зле - ті - мо в рай, хай су-млін-ня*

T. *по - ці-луй,ко-ха-на, по - ці-луй ме - не. Зле - ті - мо, зле - ті -*

B. *по - ці-луй, по - ці-луй,ко - ха-на, по-ці-луй ме - не А -*

91

Jaleo**
(Оплески
у долоні)

S.
про-па-де... ти при-ча - ру - вав ме- не... ти за-ча - ру - вав ме- не... жовті хри-зан - те - ми

A.
про-па-де... Ти за - ча - ру - вав

Son an golre
(Тупотіння
ногами)

T.
мо. Я бу - вав, ча - ру - вав. жовті хри-зан - те - ми

B.
- О - Я - А - ча - ру - вав.

12 V

97

Jaleo**
(Оплески
у долоні)

S.
о - се - ні то-те - ми, хо - ло - ду пробле-ми на-шо ті ди-ле- ми... кра-ще по-бі-жу я

Son an golre
(Тупотіння
ногами)

T.
о - се - ні то-те - ми, хо - ло - ду пробле-ми тут не-ма ди-ле- ми... до те-бе ту-лю-ся,

V

101

Jaleo**
(Оплески
у долоні)

S.
до сво-є-ї ха-ти, за-би-рай-те-ся геть! Так!

A.
Так, геть! Так!

Son an golpe
(Тупотіння
ногами)

T.
хо-чу так ко-ха-ти... за-би-ра-ти-ся геть?

B.
Я геть!? Ось так?! Так!

1. Ми зустрілися удвох весною,
посміхнувся ти:

«Квітів фестиваль триває),
чому б не піти туди?»

*Білі конвалії,
тонкі(ї) талії,
бліді реалії,
заманили хутко
своєю красою,
полонили там нас...*

2. Ти так хотів
причарувати серце
без вагань моє...

«Відійдїть» - сказала я,
«швидко шал цей промине...

*Опадуть листочки,
шкарпетки й сорочки
прати дні та ночки
біля ліжка дочки
я не хочу милий
і не розраховуй,
ген, на такий сюжет!»*

3. «І на мою любов не сподівайся!

-я Вас молю...
-та відійдїть
-я Вас люблю...
-і не просїть
-підем(о) зі мною разом.

4. До своєї жінки повертайся...

Може з ним піти разом,
а може з ним мені не йти?
Що ж мені робити, Боже милий,
Ти мене прости».

5. Піти з тобою, милий хочу я
хочу я з тобою так піти!

- Навіщо спокушаєш мене ти!?
- мене ти чаруєш, мила
- О підемо, коханий, ми у рай!
- хутко підемо ми у рай
- О навіщо спокушаєш ти мене!?
- підемо, кохана ми у рай!
- Так... милий мій, коханий
поцілуй же, поцілуй мене...

6. Так... милий мій, коханий,
поцілуй же, поцілуй мене...

Разом ми злетімо в рай,
хай сумління пропаде...
ти причарував мене...

*Жовті хризантеми
осені тотеми,
холоду проблеми
нащо ті дилеми...
краще побіжжю я
до своєї хати
забирайся геть!*

Я геть!? Ось так!? Так!



Місячне сяйво
 супутня назва "Осінь золота"
 (уривок з "Бергамаської сюїти")
 соло - дуєт сопрано, а сарпелла

Композитор: Клод Дебюссі
 Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
 Георгія Мірецького, Op.57

Andante très expressif (вельми експресивно) (♩ = 50)

1 Duetto (Solo)

SOPRANO *pp* О - сіль зо-ло-та, па-да-є-ли - стя у міс - та, *SI* в ла-ни і до-ли, на по-ля...

ALTO *AI+II pp* Па - да ли - стя в мі - ста, по -

TENOR *TI+II pp* На по -

6 *i в га і*

S. *SIa* *aves* О - сіль зо-ло-та, *pp*

A. *Solo* в ку-ці тер-ни-сті, і в лі-си, і са-ди. О - *aves pp* О - сіль зо-ло-та, зо-ло-та,

T. *Gen! O- сіль!* *aves pp* Ген! О - сіль,

B. *VI pp* І лі - си. *VII 2 pp* Ген! О - сіль... О- сіль...

Tempo rubato

(злегка не співпадаючи)

11

ві - ді - та - є, у те плі кра - і. Та

3 tutti

S. клин пта ши-ний ві - ді - та, ві - ді - та. кур, - ла -

A. клин пта-ши... ві - ді - та, ві ді - та ють. Кур, - ла -

T. клин. Ген! О - сінь ві - ді - та. те плі кра - і. Та кур, - ла -

B. Ген! О - сінь. Від лі - - та. Бому

16

Кур, - ла - - - рій а рій cresc. et anime (... і оживляючись)

S. Кур - - - ла чер-во-ні - є лиші го-ро-би-на од-на,

A. Кур - - - ла Кур, - ла чер-во-ні - є лиші го-ро-би-на од-на,

T. Бом чер-во-ні - є лиші го-ро-би-на од-на,

B. Бом А

21

S. *6*
 за-жу-ри-ли-ся кле-ни бі-ля вік-на, ві тер хо-ло-дом лист по-жо-вклий здій-ма, він ле-

A.

T. *6*
 за-жу-ри-ли-ся кле-ни бі-ля вік-на, ві тер хо-ло-дом лист по-жо-вклий здій-ма, він ле-

B.

A

25

S. *dim. molto* (різко затихаючи) *Un poco mosso* (трохи рухливіше) *duetto*
 тить, ле - тить — *pp* Хо - ло - дом, хо - ло - дом про-їня-ли - ся я -

A. *dim. molto* *pp*

T. *dim. molto* *pp* Хо - ло - дно, хо - ло - дно О

B. *dim. molto* *pp* Хо - ло - дно, хо - ло - дно О

A

30 *avec* Я - блу ком, я - блу ком па - хне у са -

S. *Solo* 5 *p* ли-ни струн-кі.

A. *Allegro* я-ли-ни струн-кі

T. *Allegro* я - - ли-ни струн-кі *Solo* па-хне у са -

B. *Allegro* Я - блу - ком, я - блу - ком *p* Па

En animant
(трохи жвавіше)

34 *Solo* дах. Він з ви-со- доц о-сін-ній до-шку - ля - є.

S. *SII* у са - дах. *p cresc.* Хма - ра-ми, хма - - ра-ми, *pіù cresc.* Доц з ви - со -

A. у са - дах. *p cresc.* Хма - ра-ми, *pіù cresc.* Доц о - сін - ній до-шку - ля - є.

T. дах. Ах.. *p cresc.* Хма-ра- ми, хма - ра- ми *pіù cresc.* Доц о - сін - ній до-шку - ля - є з ви -

B. Ах. *p cresc.* Хма-ра- ми, хма - ра- ми

40 *ти сон-ні тра-ви зги-на-є, у-сіх спо -*

Calmato (тихо, спокійно)

S. *ти зги - на, спо-ві-ща-є про те, ні-би: "О - сінь прий*
dim. p

A. *Доц зги - на, спо-ві-ща-є про те, ні-би: "О - сінь прий-*
dim. p

T. *со - ти зги - на - - - - є. "Лі-то про-ща-вай,*
dim. p

B. *До - щик зги - на - - - - є. Лі - то,*
dim. p

44

S. *шла, зе-млю ли-стя-ми вкри - ла, роз-зо-ло-ти - ла. Не по-ки*

A. *шла, зе-млю ли-стя-ми вкри - ла, роз-зо-ло-ти - ла... Не по -*

T. *лі-то про-ща-вай... та _____ ли-стя-ми по-кри -ла _____ і по-зо-ло-ти -ла... по -*

B. *про - ща - вай. А - - - - "Лі-то про-ща-вай,*

тай, — при - хо - ду!" **Duetto (Solo)**

48

S. дай, по-вер-тай - ся — О - сінь зо-ло- та, ба-би-не лі - то
ppp

A. ки - дай, по - вер - тай — *росо* *ppp* ся. Ві - ді -

T. вер - тай - ся. *росо*

B. *росо*

швид-ше по-вер-тай - ся!"

54

S. — від-лі- та, на па-ву-тин-ні па-ву- чок за-си-на - є, **Solo** жит-тя ве-се-ле за-вми-ра,.

A. та — па - - - ву - чок за - - вми -

T. За - - си - на є, за - - вми -

B. *ppp*

pp за - - вми -

morendo jusq'à la fin
(поступово завмираючи...)

58 *avec* 9 O - сінь — зо-ло-та, жу-ра-вли - ний ві-длі-та - є

S. *pp* O - сінь зо-ло-та, жу-ра-вли - ний клин _____

A. *pp* ра - є. O зо-ло-та, зо-ло-та, та _____

T. *pp* ра - є. Ген! O - сінь _____ зо - ло - та, _____

B. ра, вми-ра. Ген! O - сінь _____ Ген! Зо - ло - та. _____

63 - ли - че 10 нам:

S. ві-длі-та - є, ві-длі-та - є, і кур-ли - че нам:

A. ві - длі-та - є, ві-длі-та - є, і кур-ли - че: "Кур - ли, кур -

T. ві - длі - та, ві - длі - та, і кур-ли - че: "Кур... "Кур - ли, кур -

B. ві - длі - та лі - та. Та "Кур - ли, кур -

67

Solo Кур-ли, кур - ли, кур - ла

S. *S.H* "...ли, - кур - ли, - кур - ли" ла

A. ли, кур - ли, кур - ли" ла

T. *Solo* Кур, кур - ли, кур" ла

V. ли, кур. - ли, кур - ли, кур - ли" ла

1. Осінь золота,
падає листя
у міста,
в лани і доли,
на поля
і в гаї...
в кущі тернисті,
і в ліси.
і сади.

2. Осінь золота,
клин пташиний
відліта,
відлітає.
Відлітає
у теплі края):
«Кур, ла -
ла - ла...»

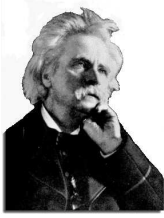
3. Червоніє лиш
горобина одна,
зажурилися
клени біля вікна,
вітер холодом
лист пожовклий здійма,
він летить,
летить.

4. Холодом,
холодом,
пронялися ялини стрункі.
Яблуком,
яблуком,
пахне у садах.
Хмарами,
хмарами,
дощ осінній дошкуляє.
Він
з висоти
сонні трави згинає,
усіх сповіщає,
ніби:

5. «Осінь
прийшла,
землю листями вкрила,
роззолотила...»
«Літо,
прощавай,
приходи через рік».

6. Осінь, золота,
бабине літо
відліта,
на павутинні
павучок засинає,
життя веселе
завмира,
завмирає.

7. Осінь, золота,
журавлиний
клин відліта,
відлітає,
відлітає
і курличе:
"Кур-ли,
кур-ли,
кур-ла..."



Пісня Сольвейг
супутня назва "Поверни мені щастя"
 (з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт")
соло - сопрано А2, a capella

Композитор: Едвард Гріг
Український текст: Дмитра Ревуцького

Транскрипція:
Георгія Мірецького, Op.58

Andante (♩ = 80)

SOPRANO
 ALTO
 TENOR
 BASS

A - - - -

solo
A - - - -

tutti.
 зо - ву - - -

я

я

те - бе - - -

8

Solo

S.II
p o o o o o o o o o y

p o o o o o o o o o y

*
p Бом - Бом - Бом - Бом - Бом - Бом - Бом - Бом - Бом - Бом

p Бо - м Бо - м Бо - м Бо - м Бо - м Бо - м Бо - м Бо - м Бо - м

Тенора співають коротко "бом", залишаючись на "м", а баси довге "б-о-о-ом"

13 *I* лі-то зі-в'я - не і рік_про-бі-жить, і рік_про-бі-жить О,

S. *O - O - O - O - O - O - у*

A. *О о о о о у*

T. *Бом*

B. *у - - - - - Бом*

18 лю-бий, по-вер-ни мо - є час - тя ме - ні, зі - знай-ся ти ме - ні, хай зно - ву по - ба - чу я

S. *у - - - у - - - у - - -*

A. *у - - - у - - - у - - -*

T. *у - - - у - - - у - - -*

B. *у - - - у - - -*

22 *ra - ді - сні дні, я ра - ді - сні дні* **Allegretto tranquillamente** ($\text{♩} = 120$) *A* *legato* *a - a - a - a - a - a -*

S. *-у - - - ля ля ля ля ля ля*

A. *-у - - ра - ді - сні дні - - - ля ля*

T. *- ра - ді - сні дні - - - ля ля ля ля ля ля ля*

B. *- а - - - ля ля ля ля ля ля*

28 *a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a*

S. ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля

A. ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля

T. ля ля ля ля ля ля ля ля ля а

B. ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля

35 *a - a - a - a - a - a - a - a - a - a* *Andante* **To Coda** SI
Я

S. ля - - - да А а а а

A. *sfz* ля - - - да, ра-ді-сні дні. А а а а

T. *sfz* ля - - - А Бом - Бом - Бом - Бом -

B. *sfz* ля - - - Да Бом Бом Бом Бом

41 *кли - чу що-дня, що-хви - ли - ни те-бе, при-зи - ва-ю я те-бе, то -*

S. а а а а а а те - бе

A. а а а а а а

T. А - - - що-хви-ли - ни кли - чу, кли - чу я те - бе

B. Бо - - м Бо - - м Бо - - м Бо - - м Бо - - м Бо - - м

45 бо - ю жи-ве мо-є се - рце сла-бе, мо-є се - рце сла-бе, че - ка-є на те-бе мо - я

S. да, се - рце мо - є сла - бе, сла - бе А - - -

A. то-бо-ю жи-ве мо-є се - рце сла-бе, мо-є сла - бе а - у А - - -

T. А - - - сер - це сла - бе А - - -

B. А - - -

Бом

50 вір - на лю-бов, о - свя-че - на лю-бов. Я ві - рю що на - ві - ки зі - йде - мо - ся знов, зій -

S. А зі - йде - мо - ся знов, зі -

A. вір - на лю - бов зі - йде - мо - ся знов, зі -

T. А А зі -

B. А А зі

54 йде - мо - ся знов

S. йде - мо - ся знов

A. де - мо - ся знов

T. йде - мо - ся знов

B. йде - мо - ся знов

D.S. al Coda **CODA**
Meno mosso

Solo
А - - -

58 *poco rit.*

S. *я*

A. *я*

T. *зо - ву* *а*

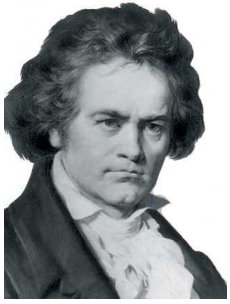
B. *те - бе*

1. Зима знов розтане,
весна пролетить,
весна пролетить.
І літо зів'яне
і рік пробіжить,
і рік пробіжить.

2. О, любий, поверни
моє щастя мені,
зіймайся ти мені.
Хай знову побачу
я радісні дні,
я радісні дні.

3. Я кличу щодня,
щохвилини тебе,
призиваю я тебе.
Тобою живе
моє серце слабе,
моє серце слабе.

4. Чекає на тебе
моя вірна любов,
освячена любов.
Я вірю що навіки
зійдемося знов,
зійдемося знов.



Місячна соната
супутня назва "Отче наш"
соло - баритон, а саррелла

Композитор: Л. ван Бетховен, Ор.27-2
Слова: Вар.1 - молитва "Отче наш"

Транскрипція:
Георгія Мірецького, Ор.59

Andante

1

Baritone

От-че наш, От-че наш, жи - вий в Не - бе -

SOPRANO
ALTO

у - у - а - у у -

Tenor

у - у - а - у у -

Bass

9

2

Bar.

сах. От-че наш, хай свя - ти - ться ім - я Тво - є, ім -

S.
A.

жи - вий. О - ім' - я Тво - є, ім' -

T.

жи - вий. О - о - ім' - я Тво - є ім' -

B.

жи - вий. О - о - О - Тво - є ім' -

16

Bar. *я Тво - є _____ Бог!*

S. A. *я Тво - є, ім' - я Тво - є. Не - хай при - йде Цар - ство Тво -*

T. *я Тво - є, ім' - я _____ Тво - є ім' - я. Не - хай при - йде Цар - ство Тво -*

B. *я Тво - є, ім' - я _____ Тво - є ім' - я. Не - хай при - йде Цар - ство Тво -*

23

Bar. *От - че наш, От - че наш, не - хай бу - де*

S. A. *є. Не - хай бу - де _____ во - ля Тво - я як на Не - бі _____*

T. *є. Не - хай бу - де _____ в Не -*

B. *є Не - хай бу - де на зем - лі во -*

27

Bar. *во - ля Тво - я*

S. *так і на Зем - лі Тво - я є*

A. *Не - бі і Зем - лі Тво - я во - ля Тво - я є*

T. *бі і Зем - лі Тво - я, во - ля Тво - я, О, Бо - же, О, Бо - же,*

B. *ля Тво - я. М - - М*

Soprano *во - ля Тво - я хай бу - де як на Не - бі так і на*

Alto *во - ля Тво - я хай бу - де, во - ля Тво - я хай бу - де як на Не - бі так і Зем -*

Tenor *во - ля Тво - я хай бу - де, во - ля Тво - я хай бу - де як на Не - бі так і Зем - лі,*

Bass *А а а*

divisi

2.v.

4

38 5

S. так і на Зем - лі, на Зем - лі, От - че наш, хліб нам дай...

A. лі а От - че наш, хліб нам дай...

T. так і на Зем - лі, на Зем - лі, От - че наш, хліб на - суц - ний дай нам

B. Во - ля Тво - я хай бу - де як на Не - бі так і на Зем - лі...
Па - - - на - - - на - - - на - - - на - - -

solo. 6

Baritone От - че наш, хліб на - суц - ний дай нам днесь. От - че
Бо - же, хліб наш на - суц - ний дай нам днесь, дай нам днесь.

SOPRANO днесь у - - - а - - - а

ALTO днесь у - - - а - - -

Tenor днесь у - - - а - - -

Bass днесь - днесь у - - - а - - -

48

Var. *наш хліб на-суц - ний нам дай і за - - хис -*

Хліб на-су-цний нам дай _____ і не вве-ди _____ нас у спо-ку-су, о От-че

S. *О - - - - - О, От - че*

A. *О - - - - -*

T. *О - - - - -*

B. *О - - - - -*

52

Var. *ти Ти нас від зла _____ Ох!_*

наш!_ Ти нас всіх поз-бав від зла _____

S. *наш, _____ Ти нас поз - бав від зла _____ Бо - же,*

A. *у - а. Ти нас всіх поз-бав від зла _____ і за - хи - сти. Бо - же,*

T. *_____ і за - хи - сти. _____ Бо - же,*

B. *_____ Ти нас по - збав від зла _____ Бо - же,*

8 solo

Baritone

Бог

Soprano

ві - (i)д лу - ка - во - го нас по - збав. solo

ві - (i)д лу - ка - во - го нас по - збав. Бог Тво - є цар -

Alto

ві - (i)д лу - ка - во - го нас по - збав. От - че наш, нас спа

Tenor

від лу - ка - во - го нас по - збав. Бог

Bass

ві - (i)д лу - ка - во - го нас по - збав. От - че наш, нас спа

63

Bar.

мій, От - - че наш,

S.

ство і си - ла, сла - ва на - ві - ки і

A.

си за - хис - ти, От - че наш, нас спа -

T.

мій, От - - че наш,

B.

си, за - хис - ти, От - че наш, нас спа -

rit.

66

Bar. *От - че наш.*

S. *сла - ва на - ві - ки. От - че наш.*

A. *си за - хис - ти, От - че наш.*

T. *нас спа - си, за - хис - ти, От - че наш.*

B. *си, за - хис - ти від лу - ка - во - го нас, От - че наш.*



Місячна соната

супутня назва "Тиха ніч"
соло - баритон, а саррелла

Композитор: Л. Бетховен, Ор.27-2
Слова: Вар.2 - Олександра Богачука

Транскрипція:
Георгія Мірецького, Ор.59

Andante

Baritone

1

Ти-ха ніч, ти-ха ніч, мі - сяць мов дрі

SOPRANO
ALTO

у - у - а - у

Tenor

у - у - а - у

Bass

9

2

Bar.

ма. Ти-ха ніч, ти-ха ніч те - бе не - ма, не - ма. Зо-

S.
A.

дрі - ма. О - те - бе не - ма. Зо-

T.

дрі - ма. О - о - Зо-

B.

16

Bar. *ву прий - ди, ах*

S. *ву прий - ди, прий - ди* *A - - - жду те -*

A. *ву, прий - ди, прий - ди, мо - ло, прий - ди. A - - - у - жду те -*

T. *ву, прий - ди, прий - ди, мо - ло, прий - ди. A - - - у - жду те -*

B. *ву, прий - ди, прий - ди, мо - ло, прий - ди. A - - - у - жду те -*

23

Bar. *Жду те - бе, жду по - вір, пта - шко ча - рів -*

S. *бе. A - - - а - - - а - - - а -*

A. *бе. A - - - а - - - а -*

B. *бе. A - - - а - - - а -*

27

Bar. *на, ча - рів - на.*

S. *a - a - a - a -*

A. *a - a - a -*

T. *a - a - A -*

B. *Ча - рів - на*

Soprano ⁴ *A - a - a -*

Alto *A - a - a -*

Tenor *a - a - a -*

Bass *A - a - a -*

2.v. *divisi*

38 5

S. *a - - - a - - - a - a*

A. *a - - - a - - - a - - - y - - -*

T. *A - - - a - - - a - - - a - - -*

B. *Па - - - на - - - на - - -*

Solo. 6

Baritone *Ти-ха ніч, сяй-во зір у - смі - хнеть-ся нам. Скіль-ки*

Soprano *у - - - - - a - - -*

Alto *у - - - - - a - - -*

Tenor *у - - - - - a - - -*

Bass *у - - - - - a - - -*

48

Var. *днів і но-чей, біль пе - че і сльо - зи*

Скіль-ки днів і но-чей біль пе - че... о - - о -

S. *о - - - - - о - - - - -*

A. *о - - - - - о - - - - -*

T. *о - - - - - о - - - - -*

B. *о - - - - - о - - - - -*

52

Var. *знов пе - че лю - бов... Ох!_*

S. *у - а, пе - че, пе - че лю - бов... А_*

A. *у - а, пе - че, пе - че лю - бов, важ - ка лю - бов. А -*

T. *у - а, пе - че, пе - че лю - бов, важ - ка лю - бов.*

B. *у - а, пе - че, пе - че лю - бов, важ - ка лю - бов.*

8 solo

Baritone

Ніч,

Soprano

solo

а - - а - - а - а - а

а - - а - - а - важ - ка лю - бов. Чор-на ніч, си - ва

Alto

а - - а - - а - важ - ка лю - бов. Чор-на ніч, си - ва

Tenor

важ - ка лю - бов. Ніч, - - -

Bass

важ - ка лю - бов. Чор-на ніч, си - ва

Bar.

мла, не прий - шла,

S.

мла, жду те - бе, те - бе, не прий - шла, не

A.

мла, жду те - бе, не прий - шла, не прий -

T.

мла, не прий - шла,

B.

мла, жду те - бе, не прий - шла, не прий -

66 rit.

Bar. не прий - шла.

S. прий - шла, не прий - шла, не прий - шла.

A. шла, не прий - шла, не прий - шла.

T. не прий - шла, не прий - шла, не прий - шла.

B. не прий - шла, не прий - шла, не прий - шла.

Тиха ніч, тиха ніч,
місяць мов дріма.
Тиха ніч, тиха ніч,
тебе нема, нема.

Зову прийди,
молю прийди.
Ах, жду тебе.

Жду тебе, жду повір,
пташко чарівна...

Тиха ніч, сяйво зір
усміхнеться нам.
Скільки днів і ночей
біль пече, о знов пече -
Любов. Ох! Важка любов.

Чорна ніч, сива мла,
жду тебе, не прийшла,
не прийшла, не прийшла,
не прийшла.



Andante cantabile

супутня назва "Жайворонок"
(з 1-го струнного квартету)
соло - колоратурне сопрано С#3

Композитор: Петро Чайковський
Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
Георгія Мірецького, Ор.60

SOPRANO $\text{♩} = 60$ *Solo I*

dolce Жай-во - ро-нок в не - бі ген піс-ню нам спі - ва: дзво - ник щас - тя ду -

ALTO *p dolce* A... в не - бі піс-ню спі - ва, дзво-ник щас - тя ду -

TENOR *p dolce* A... в не - бі ген спі - ва, дзво - ник щас - тя

BASS *p dolce* A... в не - бі ген спі - ва, дзво - ник нам у - ро -

S. *Più mosso* ($\text{♩} = 62$)

- шу зі - грі - ва. *p* Йо - го пі - снє впе - вне - но *f* й ви-со - ко ле -

A. - шу нам зі - грі - ва. *pp* Йо - го піс - нє ви со - ко *mf* ле -

T. ду - шу на - шу зі - грі - ва. *pp* Тьох, піс - нє ле - тить *mf*

B. чис - то спі - ва. *pp* Тьох, - піс - нє впе - вне - но *mf* ле - тить

12 rall. **A tempo** (♩=62)
espress.

S. тить, кра-сно-мов - но нам з не-бес бри- нить. *mp* Сон-цю гімн спі ва - є:

A. тить, кра-сно-мов - но го-мо - нить нам го-мо- нить. *p* О

T. се-ред нас вправ - но го-мо - нить з не-ба го-мо- нить. *p* Сон - цю гімн спі ва - є,

B. се-ред не-ба, так вправ - но го-мо - нить нам, О...

19

S. "тьох, тьо, тьо, тьо, тьо, тьох, тьох" - жва - - во. Ве-се-ло ві-та - є

A. О... "тьох, тьо, тьо, тьо, тьо, тьох, тьох" - О

T. О... "тьох, тьох" - жва - - во во - лю ве-се-ло ві

B. *p* "Тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох".

23 **Solo I**

S. сво - ю во - лю: *mf* "тьох, тьо, тьо, тьо, тьо, тьох, тьох, тьох!"

A. нав - ко - ло. *mf* А

T. та-є сво-ю во - лю. *mf* А... "тьох, тьо, тьо, тьо, тьо, тьох, тьох,

B. Ве-се-ло ві - *mf* та - - - - - є.

27

S. *p* "тьох, тьо, тьо, тьо, тьо, тьох, тьох, тьох!"

A. *pp* 0 - - - - -

T. *pp* тьох!" "тьох, тьо, тьо, тьо, тьо, тьох, тьох"

B. *pp* 0 - - - - -

29

S. *mp* "тьох, тьо, тьо, тьо, тьо, тьох, тьох, цінь,ці ринь,ці- ринь,"

A. *p* A - - - - - I... *p* "цінь, ці-ринь,ці ринь, а..."

T. *p* A - - - - - I... *pp* у - - - - - а...

B. *p* A - - - - - I - - - - - *pp* М - - - - - а...

33 *tutti* з ви-со - ти

S. *p* Грай-ли-вий *mp* жай-во-ро-нок ген вдень піс-ню нам спі - ва, *p* сьай-во не ба він всім да-ру

A. *p* A... - з ви-со - ти піс-ню спі - ва, *pp* Всім нам він да-ру-ва,

T. *p* у не - бі вдень спі - ва, *pp* сьай - во нам він у-сім

B. *p* у не - бі вдень спі - ва, *pp* сьай - во він жар-тів - ли-во спі -

41

ва. Нам дзві-ноч-ком срі-бним він ду-шу ве-се - лить, йо-го го-лос да-ле-ко ле -

да-ру-ва. О - - - - - М - - - - -

'да-ру-ва. О - - - - -

ва. ле -

f *tr* *tr* *tr*

49

туть: г.п. *Più mosso* (♩=65) *Solo II* (А...)* Цінь, - цінь, - цві -

туть: "Тьох... - тьох... - (М...)*

-го-мо-нить: "Тьох... - тьох... - (М...)*

го-мо-нить: "Цінь, цві-рінь, цінь, цінь, цві-рінь, цінь... (бом, пам, пам, пам...)*

туть: *ppp* "Тьох, тьох... (бом...)*

ppp *ppp* *p*

54

рінь, цінь, - цві -рінь, цінь, цінь, Цінь, цінь, цві -рінь, цінь, цінь, цві -рінь, цінь, цінь,

тьох...- тьох...- тьох...- тьох...- тьох...-

тьох...- тьох...- тьох...- тьох...- тьох...-

цінь.цві рінь, цінь, цінь,цві рінь, цінь, цінь,цві рінь, цінь, цінь.цві рінь, цінь, цінь.цві рінь, цінь,

тьох... тьох... тьох... тьох... тьох...

f

* альтернативний варіант

59

цінь. Цінь, цінь, цві рінь, цінь, цві - рінь, цінь-цві- рінь.

S. *pp* тьох... - тьох... - тьох... - тьох... - тьох... -

A. тьох...- тьох...- тьох...- тьох...- тьох...-

T. цінь, цві- рінь, цінь, цінь, цві рінь, цінь, цінь, цві- рінь, цінь, цінь, цві- рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь,

B. тьох... тьох... тьох... тьох... тьох...

64

Цінь, цінь, цві-рінь, цінь, цінь.

S. *pp* тьох... - тьох... - тьох... - тьох... - тьох... -

A. тьох...- тьох...- тьох...- тьох...- тьох...-

T. цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві рінь, цінь, цінь, цві рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь,

B. тьох... тьох... тьох... тьох... тьох...

69

Цінь. цінь, цві - рінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь. Цінь. цінь, цві -

S. *pp* тьох... - тьох... - тьох... - тьох... -

A. *pp* тьох...- тьох...- тьох...- тьох...-

T. *pp* цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь,

B. *pp* тьох... тьох... тьох... тьох...

73 *рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цві - рінь.*

S. *т'ох...* - - *т'ох...* - *т'ох..."* -

A. *т'ох...* - *т'ох...* - *т'ох...* - *т'ох..."*

T. *цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь."*

B. *т'ох...* *т'ох...* *т'ох...* *т'ох..."*

77 *Solo duetto*
mf

S. *SI, II P* *"Цінь, цінь, цві - рінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь, цві"*

A. *cresc.* *p* *0* - - *0* - - *0* - - *0* - -

T. *cresc.* *p* *0* - - *0* - - *0* - - *0* - -

B. *cresc.* *p* *"Т'ох, т'ох, т'ох, т'ох. т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох."*

81

S. *рінь, цінь, цінь, цві - рінь, цінь, цінь."* *tr*

A. *0* - - *tr* *0* - - *0* - - *0*

T. *0* - - *tr* *0* - - *0* - - *0* - -

B. *tr*

т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох, т'ох."

Solo I

85 "Тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох." *mf p* *S II* *M* - - *M* - - *M* - - *M* - - *mf M* - -

p *pp* *pp* *p*

"Цві - ринь, цінь, цві - ринь, цінь, цві ринь, цінь, цві ринь, цінь, цві ринь, цінь,

"Тьох, тьох, тьох, тьох, тьох,

90 тьох, тьох, тьох, тьох." **Meno mosso** (♩=64) *tutti* *mp* *mp*

M - - *M* - - *Гра - йли-вий жай-во-ро-нок з ви - со - ти пі-сню нам спі*

M - - *M* - -

цві ринь, цінь, цві ринь, цінь." Ген з ви со-ти спі - ва-є

тьох, тьох". Смі ли-во піс ню

96 *mf* *mf* *mf* *mf*

ва, йо-го го - лос ви - со-ко ле - тить. Зо-ло-ти - ться со - не -

mf *mf* *mf*

О... О... так зо-ло-ти ться

ви-со - ко ле-тить. *mf*

нам спі-ва - є, роз - ло - го го-мо-нить, ви-со - ко лі - та-є. Со - - не -

103

S. *tf* всім — ща-сли-ві дні.

чко в зро-ше-ній тра - ві, про-ро-ку - є всім — теп-лі дні. І хви-лю-є

A. *mf*

в зро-ше-ній тра - ві, О — є — нам дні ща-сли-ві. І

T. *mf*

в ро-сах і тра - ві, тра-ві, про - ро - ку - є — теп - лі дні. Хви - лю -

B. *mf*

чко і зо-ло-ти-ться, про - ро - ку - є — всім нам дні ща-сли-ві. І

110

S. в сер - ценав-прос

со - ло - спів ти-хий ві-те - рець, го-лос ли - не е — нав-прос

A. *mf*

со - ло - спів... ти-хий ві-те - рець, о — е — в сер

T. *mf*

є: "тьох, тьох, цінь, цві - ринь, цінь", ти - хий ві - те - рець, го - лос ли - не — нав - прос -

B. *mf*

— спів ти - хий, ти-хий ві-тер, го - лос ли - не — нам в сер

116

S. *г.п. f*

тець: "Тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох,

це нав-прос-тець: "Тьох

T. *г.п. f*

тець: "Тьох, тьох, цінь, цві-ринь, цінь,

B. *г.п. f*

це нав-прос-тець:

ць, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, тьох, цінь, цві-ринь, цінь,

122 Г.П. poco rit.

S. *p* *M* - - - - - "тьох, тьох". *M* - - - - -

A. *p* *M* м - - - - - "тьох, тьох, тьох, тьох". *M* - - - - -

T. *p* *M* *solo* "цінь, цві-рінь, цінь тьох, тьох, тьох, тьох". *M* *solo duet* 'цінь, цві-рінь, цінь,

B. *p* *M* у - - - - - "тьох, тьох". *M* у - - - - -

130 a tempo (♩=64)

S. - "тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох,

A. - "тьох-тьох, *pp* *solo* A - - - - - A - - - - - *3*

T. *pp* тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох. тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох,

B. *pp* тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох,

137

S. тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох,

A. *3* - - - - - A - - - - - *3*

T. тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох,

B. тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох,

144

S. *A* *Solo I* 3 3 3

A.

T. 8 *A*

B.

тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох тьох, тьох-тьох, тьох-тьох,

тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох тьох-тьох, тьох тьох,

тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох тьох,

151

S. *A* *a* *A* 3 3 3

A.

T. 8 *mp* *A*

B.

тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох." *solo trio* *A-a-a-a*

тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох." *A-a-a a*

тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох, тьох-тьох." *A*

158

S. *a* *a* *тьох, тьох,* *a* *цінь, ців-рінь, ців-рінь,*

A. *a - a - a* *"тьох-тьох"* *O*

T. 8 *mf* *"тьох - тьох".* *O*

B.

a - a "цінь-ців-рінь, цінь, тьох-тьох, цінь,ців-рінь, ців-рінь,

a - a - a "тьох-тьох" O

mf "тьох - тьох". O

163 *рінь"*

Г.п.

S. "Тьох, тьох, тьох,

A. *Solo*
"цінь, цві-рінь, цві-рінь"
Жай-во-ро-нок в не - бі спі - ва,

T. у

B. "Тьох, тьох, тьох.

171

Solo I *rall.* він спі - ва - є

S. тьох"
ppp в не бі ви-со ко у не-бі чис-тім спі - ва.

A. *pp* жай-во-ро-нок в не бі спі - ва.

T. *ppp* тьох" в не бі спі - ва.

B. *ppp*

1. Жайворонок в небі
ген пісню нам співа:
дзвоник щастя душу зігрива.
Його пісня впевнено
й високо летить,
красномовно
нам з небес бринить.

2. Сонцю гімн співає:
"тьох, тьо, тьо, тьо,
тьо, тьох, тьох" жваво.
Весело вітає
свою волю:
"тьох, тьо, тьо, тьо...
"тьох, тьо, тьо, тьо...
"тьох, тьо, тьо, тьо...
цінь, цвірінь, ці рінь,"

3. Грайливий жайворонок
ген вдень пісню нам співа,
сяйво неба він всім дарува.
Нам дзвіночком срібним
він душу веселить,
його голос
далеко летить:
"Тьох...тьох...тьох..."
"Цінь, цінь, цвірінь..."

4. Грайливий жайворонок
з висоти пісню нам співа(є),
його голос високо летить.
Золотиться сонечко в зрошеній траві,
пророкує всім нам теплі дні.
І хвилює солоспів тихий вітерець,
голос лине в серце навпростець:
"Тьох, тьох, тьох, тьох....."
"цінь-цвірінь, цінь..."

Жайворонок в небі співа,
жайворонок в небі...
високо у небі чистім
співа.

7

a
йшов.

a
йшов.

ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля
- йшов. Ти жме-не, ми-ла, зно-ву пі-дма

ля па па па па ля ля ля ля ля ля ля ля ля
- ну-ла, пі - две - ла, ти жме-не, ми-ла, зно-ву пі-дма

бom.
- йшов.

пам пам пам пам пам
ми - ла пі - две - ла,

10

tutti

2.v.
ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля
те-бе я пі-две-ла. Те-бе я, ми-лий, зно-ву пі-две-ла: я не прий - шла,

ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля
те-бе я пі-две-ла, те-бе я пі-две-ла, ла, ла, ла, ла, пам
ла,

ля па па па па А - - - - пам пам пам пам
ну-ла, під - ве - ла. А - - - - під - ве - ла, не

бom бom бom бom А - - - - пам пам пам пам
ми - ла під - ве - ла під - ве - ла, так,

13

1.
— ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля
— те-бе я, ми-лий, зно-ву пі-две-ла, ла,

пам А - а - а ля ля ля ля ля ля ля ля
знов не прий - шла, зно ву те бе пі-дма ну-ла,

пам А ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля
прий - шла, зно-ву пі-две-ла. Ме-не ти, ми ла, зно-ву пі-дма-

пам А - - - - пам пам пам пам пам
знов не прий - шла, зно - ву під - ве - ла.

2.

22 *tutti* 5

ля А - а шов, че - ка - ла я, А - а че - ка - ла я, А - А - ти не прий-шов, ти не прий

А - - - а, А - - - а, А - а - а - а А - а - а - тя, ти не прий-шов, ти не прий

ля ля ля ля ля і я те-бе че кав, ля ля ля ля ля і я те-бе че кав. А А

пам пам пам пам пам пам пам пам пам пам

бом бом бом бом бом бом бом бом бом А А

25

- па па па пам пам А - А - па па па пам пам пам пам шов, як мі - сяць зій - шов, че - ка - ла я, че - ка - ла я, те - пер ме - не ти че - кай!

а па па па пам а А - а - а - а А - а - а - а па па па пам пам пам пам шов, як мі - сяць зій - шов, че - ка - ла я, че - ка - ла я, те - пер ме - не ти че - кай!

— па па па пам ля А А — па па па пам пам пам пам як мі - сяць зій - шов, те - пер ме - не ти че - кай!

— пам пам пам пам пам А А — пам пам пам пам пам пам пам як мі - сяць зій - шов, те - пер ме - не ти че - кай!



Прелюдія - 9

(з циклу "12-ть маленьких прелюдій для початківців")

Композитор: Йоган С. Бах

Транскрипція:
Георгія Мірецького, ор.62

Allegretto moderato

mf

SOPRANO

mf

Пам пам пам пам ля ля ля ля ля ля ля ля

ALTO

p

mf

Ба-да ба-да ба-да ба-да пам пам пам пам ля ля ля

TENOR

mf

ба-да ба-да ба-да ба-

BASS

mf

Да-да ба-да ба-да ба - да ля ля ля ля ля ля ля ля

3

S.

ля ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да

A.

ля ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да-ба да - ба да - ба

T.

ля пам пам пам пам А - - - -

B.

ля пам пам пам пам

dim.

dim.

dim.

11

S. *f* *dim.* *p* *poco cresc.*
 да бо бо бо бо бо бо бо бо бо бо - нам да-ба да-ба

A. *f* *dim.* *p* *poco cresc.*
 да бо бо бо бо бо бо бо бо бо бо - нам ба-да-ба-нам

T. *p* *poco cresc.*
 ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба да ба-да ба-да ба-да ба-нам нам

B. *p* *poco cresc.*
 да нам нам

13

S. *mf*
 да-ба да-ба да-ба да-ба да-ба да-ба да-ба да-ба да-ба да-ба да да ба-да ба-да

A. *mf*
 нам нам нам нам да-ба ба-да ба-да ба ба-да ба-

T. *mf*
 нам нам нам нам да ба - да ба -

B. *mf*
 нам нам нам нам да - ба - да да - ба - да

15

S. *dim.* *cresc.*
 ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба да да-ба да - ба

A. *dim.* *cresc.*
 да ба ба-да ба-да ба-да ба да да-ба да-ба да-ба да-ба да - ба

T. *dim.* *cresc.*
 да да - ба да - ба да - ба да - ба да да да - ба

B. *dim.* *cresc.*
 да - ба да - ба да - ба да - ба да ба-да-ба да - ба да - ба

17 *mf* *f*

S. да-ба-да-ба- да ля ля ля ля ба-да ба-да ба-да ба-да пам пам пам

A. да ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ба-да ба-да ба-да ба-да пам пам пам

T. да А - а - а ба-да ба-да ба-да ба-

B. да а - а - а - а - а - а ба-да ба-да ба-да ба-

mf *f*

19 *mf* *росо f*

S. пам ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля пам пам пам пам пам ба-да ба-да ба-да ба-

A. пам *росо f* пам пам пам пам

T. пам *росо f* ба-да ба-да ба-да ба-да пам пам пам ба-да ба-да ба-да ба-да

B. да ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля *росо f* ля ба-да ба-да ба-да ба-да пам пам пам

mf *росо f*

21 *dim.*

S. да ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ля ба-да ба-да ба-да ба-да

A. *dim.* ля ля ля ля ля ля ля ба-да ба-да ба-да ба-

T. *dim.* нам ба-да-ба да да-да-ба да - ба да - - ба да -

B. *dim.* нам ля ля ля ля ля ля ля да ба да ба

23 *rall.*

S. ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да да-ба да

A. да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да ба-да

T. - ба да - - ба ба да ба-да да

B. да А - - - - - ба да



Марш "Вихід гладіаторів"

жарт - транскрипція
супутня назва "Ти ж мене підманула"

Композитор: Юліус Фучик
Слова - народні, інтерпретація -
Олександра Мірецького

Транскрипція:
Георгія Мірецького, ор.63

S. *ЛЯ ля ля ля ля ля*

A. *ЛЯ ля ля ля ля ля*

T. *ЛЯ*

B. *ЛЯ*

7

S. *ЛЯ ля ля ля ля ля* *ПАМ ПАМ ПАМ ПАМ*

A. *ЛЯ ля ля ля ля ля*

T. *ЛЯ* *ПАМ ПАМ ПАМ ПАМ*

B. *ЛЯ*

13 **Meno mosso**

S. *Що ж ти ме-не, ми ла, під-ма-ну-ла, що ж ти ме-не, лю-ба, пі-дві-ла: — так, я прий-шов,*

A. *па па па бом па па па па па па па па па па па па па*

T. *па па па бом па бом па бом папа бом па па па па па па па па па*

B. *Бом па па бом па бом па бом папа бом па па па па па па па па па*

18 *а ти ж ме не, мо-ло-до-го,*

S. *зно - ву прий-шов, а - - - зно-ву під-ма ну - ла.*

A. *па па па па па зно-ву ме-не під-ма ну-ла. Бом па па*

T. *па па па па па зно-ву ме-не під-ма ну-ла. Бом па па*

B. *па па па па па зно-ву ме-не під-ма ну-ла. Бом па па*

1. Ти ж ка - за-ла ні-би
2. Ти ж ка - за-ла ні-би
б. Ти ж ка - за-ла ні-би

22

S. *у вів-то-рок, міц-но по - ці - лу - єш ра-зів со-рок. Що ж я прий-шов, ну а те бе не ма - є. Ти ж ме-не пі-дві*

A. *у се-ре - ду, пі-дем пас-ти ра-зом ми че - ре - ду. Па па па па па па па па па*

T. *па бом па па па ра-зів со-рок. ми че - ре - ду. Па па па па па па па па па*

B. *бом па бом па бом па па бом па ра-зів со-рок. ми че - ре - ду. Па па па па па па па па па*

28

S. *ла!* *Ти під-ма-ну-ла!* *Ти під-ве-ла!* *Зу-ма ро зу-му зве-ла!*

A.

T. *а - - о -* *Па на на на бом.* *Зу-ма ро зу-му зве-ла!*

B. *а те бе не-ма-є зно-ву!*

33

S. *Ля ля ля ля* *ля ля* *Ля ля ля ля* *ля ля ля ля* *ля ля ля ля*

A.

T. *Solo T+B*

B. *3. Ти ж, як я ро-зра-хо-ву-ва-ла що в чет вер, пі - дем*
4. В п'ят - ни цю ро-зра-хо-ву-ва-ла зно - ву ти, по су -
7. В Бо - жий день ро-зра-хо-ву-ва-ла як зав - жди, на ве -

38

S. *пам пам* *ля ля ля ля* *ля ля ля ля* *ля ля ля ля* *пам пам*

A. *пам пам* *ля ля ля ля* *ля ля ля ля* *ля ля ля ля* *пам пам*

T. *ра-зом ми з то бо-ю наспани-ці ра-зом ще зі мно-ю сіл-ля ра-зом ще зі мно-ю* *цер... йти... йти...* *то й що ж!?* *Зно - ву я зди-ву-вав-ся що те*

B. *то й що ж!?* *Зно - ву я зди-ву-вав-ся що те*

43

S. ля ля ля ля ля ля ля ля на на на на на на на на ла

A. як ме-не ти під-ве-

T. бе не - ма: під-ма- ну - ла, пі - две - ла, як ме-не ти під-ве-

B.

48

S. під-ве-ла!

A. ла, під-ве-ла!

T. ла, під-ве-ла!

B. Fine

4

5 **Meno mosso**

tr

tr

5. Ти ка - за-ла у су-бо-ту, ти ка - за-ла у су-бо-ту: Бом пам - па, бом па, бом па,

55

A. бо - ю ро - бо - та - ти ми i o -

T. бо - ю ро - бо - та - ти ми i o -

B. бом пам - па, бом па, бом па, бом пам - па, бом па, бом па, бом пам - па, бом па, бом па, бом пам - па,

88

S. *Я у су-бо-ту, ми лий, не спі-зню-ся, так, не спі-зню-ся,*

A. *Я у су-бо-ту, ми лий, не спі-зню-ся, так, не спі-зню-ся,*

T. *знов о-бі-цяй!*

92

S. *я не спі-зню ся я - - - у су-бо-ту. Пі-дем з то-бо-ю ро-бо-*

A. *я не спі-зню ся я - - - у су-бо-ту. Пі-дем з то-бо-ю ро-бо-*

T. *я не спі-зню-ся і на-ре-шити по-ці-лу-ю у су-бо-ту. Пі-дем з то-бо-ю ро-бо-*

B. *Пі-дем з то-бо-ю ро-бо-*

rit. . . . **8** *Meno mosso*

100

S. *та-ти ми і о-бза-ве-де-мо-ся трьо-ма діть-*

A. *та-ти ми і о-бза-ве-де-мо-ся трьо-ма діть-*

T. *та-ти ми і о-бза-ве-де-мо-ся трьо-ма діть-*

B. *та-ти ми (хто зна?), і о-бза-ве-де-мо-ся ми трьо-ма діть-*

109 ми ма - лень - ки - ми.

S. *mi - tіль - ки ми. Ща - стя при - йде, як зу - стрі - не - мось ми,*

A. *ми. Тіль - ки ца - стя при - йде, як зу - стрі - не - мось ми*

T. *ми. Тіль - ки ца - стя при - йде, як зу - стрі - не - мось ми*

B. *ми ма - лень - ки - ми. Ща - стя при - йде, як зу - стрі - не - мось ми, на -*

118

S. *i ті при - - крі не - зу - стрі - чи по -*

A. *i ті при - - крі не - зу - стрі - чи по -*

T. *i ті, ————— ті не - зу - стрі - чи по -*

B. *реш - ті при - - крі не - зу - стрі - чи по -*

123

S. *ли - шать на - вік. По - ли - шать вже нас на - вік.*

A. *ли - шать на - вік. По - ли - шать вже нас на - вік.*

T. *ли - шать на - вік. По - ли - шать вже нас на - вік.*

B. *ли - шать на - вік. По - ли - шать вже нас на - вік. D.C. al Fine*



Романс
in F minor, op.5
супутня назва "Сиротливий птах"
(п'єса для фортепіано, 1868 рік)
соло - сопрано D3

Композитор: Петро Чайковський
Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
Георгія Мірецького, op.64

Andante (♩=63) **ресо rit.**

SOPRANO
 Роз-пра-влю кри-ла ні-би бі-лий птах, за-

ALTO
 А - - - - ні-би бі-лий птах, -

TENOR
 А - у А - у А - у А - у А - у А - у

BASS
 Бом Бом А - у - - А - - - -

a tempo **ресо rit.**

S.
 ли-шу гор-дість на тво-їх ву-стах...

A.
 тво - - - іх... о при-ди до нас, ко-хан-ня

T.
 А - у А - у При - йди до нас,

B.
 у - - у - - При - йди до нас

Più mosso (♩=72)

poco rit.

7 2

S. Жбур - ну ва-ган-ня, від-най - дулю-бов, мо-ю, тво-ю, я по-вер-нулю

A. час. Тво - ю зно-ву від-най - дулю-бов, мо-ю, тво-ю, я по-вер-нулю

T. час. О - най - дулю-бов тво - ю, мо-ю, тво-ю, лю - бов

B. о, ко - хан-ня час. О - най - дулю-бов тво - ю, мо-ю, тво-ю, по - вер -

a tempo

11

S. бов і знов ці-лун-ком ран-нім звіль-ни-мось у - мов, мо-їх, тво-їх. По-вер-не-мо лю

A. бов се-ред ва-гань. Ці-луй, і ми звіль-ни-мось у - мов, мо-їх, тво-їх. По-вер-не-мо лю

T. я по-вер-ну ко-ха-на. Так ми звіль-ни-мось у-мов мо-їх, тво-їх, лю - бов

B. ну. Так ми звіль-ни-мось у-мов мо-їх, тво-їх, лю - бов

15 *meno rit.* *a tempo*

S. бов ми на-шу. Си-вим ран-ком гля - ну в тво-ї о - чі ро - ся - ні, роз -

A. бов тво - ю і мо - ю. Я в о - чі гля - ну, о - чі ро - ся - ні. Роз -

T. мо - ю і тво - ю, і мо - ю. Я в о - чі гля - ну, о - чі ро - ся - ні.

B. мо - ю і тво - ю. У - о - - а - - - -

18

S. сип-люсь світ-лом в но - чі ці і дні. То - ді, ко - ли зій -

A. сип - люсь в но - чі я і дні. То - ді, ко - ли

T. В но - чі, в но - чі й дні роз-сип-люсь я.

B. В но - чі й дні, світ-лом в но - чі й дні. О -

21

S. *mf*
шли - ся всі стеж - ки, роз - хрис - та - ні ві - длу - ням слів, в о -

A. *mf*
зій - шись роз - хрис - та - ні ві - длу - ням слів, ві - длу - ням слів

T. *mf*
І ми роз - хрис - та - ні ві - длу - ням слів.

B. *mf*
ві - длу - ням слів

а - - - о - - - а - - - у - - - о - - - а - -

24

S. чах тво - їх на - ми - сто із су - зір'я во - ла - є: "Ні, не по - ки - дай, не за ли - шай ме

A. всі стеж - ки, і на - ми - сто із су - зір'я во - ла - є: "Ні, те - бе я, я не за ли - шу,

T. Во - чах на - ми - сто із су - зір'я. Те - бе не по ки - ну, те - бе не по - ли - шу,

B. Во - чах тво - їх: "Ні.

28 **rall.** **Più mosso (♩=92)**
accel.

S. *не, не по-ки-дай, не за-ли-шай."*

A. *ні." Не по - ки-дай, не-за - ли-шай.*

T. *ні".* *не по-ки - дай, не за-ли - шай.*

B. *Ні.* *Ні.* *Ні". Не по - ки- дай, не за - ли- шай. Ме-не ти не по-ки*

cresc. p

33 **mf Allegro (♩=128)**

A. *Ні, те - бе,*

T. *Ні, те - бе,*

B. *дай, ме-не ти не за-ли- шай, ме-не ти не по-ки- дай, ме-не ти не за-ли - шай. Ме-не ти не по-ки*

mf

37 **f**

S. *ні, те - бе,*

A. *не по-ки-ну я, ні, те - бе не по-ли-шу я, ні, те - бе,*

T. *не по-ки-ну я, ні, те - бе не по-ли-шу я, ні, те - бе,*

B. *дай, ме-не ти не по-ли- шай. Ме-не ти не по-ки- дай, ме-не ти не по-ли- шай. Ме-не ти не по-ки*

tr

41 *mf* *p*

S. не по-ки-ну я, ні, те - бе, не по-ли-шу я. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

A. не по-ки-ну я, ні, те - бе, не по-ли-шу я. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

T. не по-ки-ну я, ні, те - бе, не по-ли-шу я. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

B. дай, ме-не ти не по-ли шай. Ме-не ти не по-ки-дай, ме - не ти не за-лиш. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

45 *p* *cresc.* *tr*

S. до-ле мо-я жа-да - на. Трем-тять ду-ша мо-я. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

A. до-ле мо-я жа-да - на. Трем-тять ду-ша мо-я. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

T. до-ле мо-я жа-да - на. Як же те-бе ко-ха-ю я! Трем-тять ду-ша мо-я. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

B. до-ле мо-я жа-да - на. Як же те-бе ко-ха-ю я! Трем-тять ду-ша мо-я. Зо-ре мо-я ко - ха - на,

49 *tr*

S. до - ле мо - я жа - да - на. Трем - тять ду - ша мо - я. Я за-пи-та-ю не - бо,

A. до - ле мо - я жа - да - на. Трем - тять ду - ша мо - я. Я за-пи-та-ю не - бо,

T. до - ле мо - я жа - да - на. Як же те-бе ко-ха-ю я! Трем - тять ду - ша мо - я. Я за-пи-та-ю си-не не - бо,

B. до - ле мо - я жа - да - на. Як же те-бе ко-ха-ю я! Трем - тять ду - ша мо - я. А - - -

53 rit. - - - - -

S. я за-пи-та-ю зо - рі: чо - му так ста-лось, щас-тя роз-па-лось: миз то-бо - ю за - блу - ка - ли

A. я за-пи-та-ю зо - рі: чо - му так ста-лось, щас-тя роз-па-лось: миз то-бо - ю за - блу - ка - ли

T. за - пи - та - ю яс - ні зо - рі: чо - му так ста-лось, щас-тя роз-па-лось: миз то-бо - ю за - блу - ка - ли

B. *A* - - - - чо - му так ста-лось, щас-тя роз-па-лось: миз то-бо - ю за - блу - ка - ли

Moderato (♩=92)

56 *poco tenuto*

Voice Сі - рий день ці - лун-ком о-бій- ма... Що_у сер-ці: лі-то, чи зи- ма?

S. у бе-зо-днях по-чут- тів? Ген _____ Гой _____ *ten.*

A. у бе-зо-днях по-чут- тів? Ген _____ Гой _____ *ten.*

T. у бе-зо-днях по-чут- тів? Ген _____ Гой _____ *ten.*

B. у бе-зо-днях по-чут- тів? Ген _____ Гой _____ *ten.*

61 **a tempo** (♩=72)

г.п.

Voice *I тіль-ки ти-хий го-лос чу - ю... Роз - пра-влю кри-ла ні - би — бі - лий*

S.

A.

T. *A - у і ні - би*

B. *A - у - -*

64

Voice *птаx, ————— за - ли-шу гор-дість на тво - їх ву - стах. —*

A. *ні - би — си-рот - ли вий птаx, ————— так, ————— за - ли-шу*

T. *си-рот - ли-вий птаx, за - ли - шу на тво - їх вус-тах, за-ли - шу я,*

B. *на тво - їх вус-тах за-ли-шу гор-дість я,*

A - - - - - A - O - - -

67

poco rit. *a tempo (♩=72)*

S. *Жбур - ну ва - ган - ня, від - най - ду лю -*

A. *я, _____ в тво - їх ву - стах. Я зно - ву від - най - ду лю -*

T. *од - віч - ну гор - дість за - ли - шу на тво - їх ву - стах. Я _____ знай - ду лю -*

B. *віч - ну на ву - стах ли - шу, ли - шу на тво - їх ву - стах. Я _____ знай - ду лю -*

70

Voice *A - - - a - - - a - - -*

S. *бов, мо - ю, тво - ю, я по - вер - ну лю - бов і знов ці -*

A. *бов, мо - ю, тво - ю, я по - вер - ну лю - бов се - ред ва - гань. Ці -*

T. *бов тво - ю, мо - ю, _____ тво - ю, _____ лю - бов я по - вер - ну і знов.*

B. *бов тво - ю, мо - ю, _____ тво - ю, по - вер - ну. _____*

73

Voice *A - - - a -*

S. *лун - ком ран - нім звіль - не - мось у - мов, мо - їх, тво - їх. По - вер - не - мо лю -*

A. *луй, і ми звіль - не - мось у - мов, мо - їх, тво - їх. По - вер - не - мо лю -*

T. *Так _____ ми звіль - не - мось у - мов мо - їх, _____ тво - їх, _____ по -*

B. *Так _____ ми звіль - не - мось у - мов мо - їх, _____ тво - їх, мо - лю,*

76 *rall.* *a tempo*

Voice *-A - a -*

S. *бов ми на - шу. Си - вим ран - ком гля - ну в тво - ї о - чі ро - ся - ні, _____ роз -*

A. *бов тво - ю і мо - ю. о - чі _____ ро - ся - ні тво - ї.*

T. *вер - не - мо лю - бов. Си - вим ран - ком о - чі ро - ся - ні ко - ха - ю, роз -*

B. *вер - не - мо лю - бов, і... А - - о - - у - - - -*

79

S. *сип - люсь світ - лом в но - чі ці і дні. То - ді, ко - ли зій -*

A. *Я в но - чі ці і дні. То - ді, ко - ли,*

T. *сип - люсь в но - чі ці і дні і світ - лом я.*
в но - чі ці і дні роз - сип - люсь світ - лом я.

B. *Я - - - о - - - О - - - о - - -*

82

S. *шли - ся всі стеж - ки, роз - хрис - та - ні від - лун - ням слів, в о -*

A. *ми йшли роз - хрис - та - ні слів від - чут - тям. В о - чях тво їх*

T. *слів роз - хрис - та - ні від - лун - ням у*
роз - хрис - та - ні

B. *А - - - а - - - а - - - О - - - о - - - о - - -*

85

S. *чах тво - їх на - ми - сто із су - зір' во - ла - є: "Ні, не по - ки -*

A. *на - ми - сто су - зір', ... - ми - сто із су - зір' во - ла - є: "Ні, не*

T. *зо - рях. ... - сто із су - зір' во - ла: "Не по - ки - ну те - бе,*

B. *О - - - а - - - о - - - о - - - "Ні".*

88 **rall.** **accel.**

S. дай, не по - ли - шай ме - не, _____

A. по - кинь ме - не не по - ли - шай".

T. не за - ли - шу те - бе!"Ні, не за - ли - шай ме - не".

B. "О ні!, не за - ли - шай ме - не"
"Ні, не за - ли - шай ме - не". Ме - не ти не по ки - дай, ме не ти не по - ли -

92

A. Ні, те - бе, не по - ки - ну я, ні, те - бе

T. Ні, те - бе, не по - ки - ну я, ні, те - бе

B. шай. Ме - не ти не по - ки - дай, ме - не ти не по - ли - шай. Ме - не ти не по - ки -

95

A. не по - ли - шу я. Зо - ре мо - я ко ха - на, до ле мо - я жа - да - на. Як же те - бе ко ха - ю я!_

T. не по - ли - шу я. Зо - ре мо - я ко ха - на, до ле мо - я жа - да - на. Як же те - бе ко ха - ю я!_

B. дай, ме - не не за - ли - ши ти. Зо - ре мо - я ко ха - на, до ле мо - я жа - да - на.

99 **rall.**

Voice *mp* і тіль-ки вуст мо лін - ня не сти - ни - ло - ся.

S. *ten.* *p* Пам *dim.* а.

A. *p* Пам *dim.* а.

T. *ten.* *p* Пам *dim.* а.

B.

— Трем тить ду ша... зі - млі - ла.

— Трем тить ду ша... зі - млі - ла.

y

Рефрен 2: Ні, тебе, не покину я,
Ні тебе не полишу я.

Розправлю крила ніби білий птах,
залишу гордість на твоїх вустах.

О, прийди до нас,

Кохання час.

Жбурну вагання, віднайду любов
Мою, твою, я поверну любов

і знов

Цілунком раннім звільнимось умов
Твоїх, моїх. Повернемо любов

ми нашу.

Сивим ранком гляну в очі росяні,
Розсиплюсь світлом в ночі ці і дні.

Тоді, коли зійшлися всі стежки
Розхристані відлунням слів,
В очах твоїх намисто із сузір'я волає: «Ні,
Не покидай мене, не залишай мене».

Рефрен 1: Мене ти не покидай,
Мене ти не (за)полишай.

/Зоре моя кохана,
Доле моя жадана,
Як же тебе кохаю я...
Тремтить душа моя./ (2 рази)

Я запитаю небо, я запитаю зорі:
Чому так сталось, щастя розпалось:
Ми з тобою заблукали
у безоднях почуттів?

Сірий день цілунком обійма...
Що у серці: літо, чи зима?
І тільки тихий голос чую...
(повтор з початку)

на закінчення:
...і тільки вуст моління не спинилося.



Смерть Озе

супутня назва "Повернись..."

(з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт")

Композитор: Едвард Гріг
Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
Георгія Мірецького, Op.65

Andante doloroso (♩=50)

TENOR

BARITONE
BASSI

p Пер-ший сніг, бі-лий сніг, він на при-стрась на-шу ліг. *pp* "Все про-йшло, а - бо ні" -

7

S.

A.

T.

B.

2.v.

mf Все про-йшло... а - бо ні? гра-єм ро - лі ми сум - ні.

я те - бе за-ти та - ю. *mf* Все про-йшло... а - бо ні? гра-є-моро - лі ми су - мні.

а... о... у... *mf* гра-є-моро - лі ми су - мні.

13

S. *pp* *cresc.* *f*
 І те-пло по-чут-тів се-рце при-за-бу ва - є Двох сер-дець, у - ні-сон

A. *pp* *cresc.* *f*

T. *pp* *cresc.* *f*
 І те-пло по-чут-тів се-рце при-за-бу ва - є Двох сер-дець, у - ні-сон

B. *pp* *cresc.* *f*
 за-бу -

19

S. *ff*
 ра-птом зник як_ ди-вний сон. Зу-пи-нись, при-гор-нись... гу-би на-ші ше по - чуть.

A. *ff*

T. *ff* гу-би на-ші ше
 ра-птом зник як_ ди-вний сон. Зу-пи-нись, при-гор-нись... гу-би на-ші по - чуть.

B. *ff* *Solo*

trio solo

25 Гор - нись, гор - нись... ти...ко-хан - ня мо - є. По-вто-рі - мо сло-ва,

S. По-вер- нись... при го - рнись... ти мо - є тво - ї сло - ва
p *p* *p* *p*

A. О го - рнись ти мо - є По-вто-рі - мо сло-ва,
p *p* *p* *p*

T. рій тво - ї сло - ва
p

31 що за-бу - ті бу-ли. **tutti** світ не зга - сить но-чей,
 S. по - смут - ні - ли Бо мо-ли - тва о-чей світ не зга - сить но-чей,
 A. що за-бу-ті бу ли. Мо - ли - тва, чей світ згас но - чей, при-зу-ти -
 T. що бу - ли. Бо мо-ли - тва о-чей світ не зга- сить но - чей, при-зу-ти -
 B. Мо - ли - тва, чей світ згас но - чей. Зу - ти -
dim. *dim.* *dim.*

38 ни - ться час, що же - врі - є у нас, є у нас,
 A. ни - ться час, що же - врі - є у нас, є у нас,
 T. ни - ться час, що же - врі - є у нас, у нас.
 B. ни час, що є у нас, у нас.
dim. *dim.* *dim.*

42

A. *pp* є у нас час час

T. *pp* у нас час час

B. *pp* у нас час час

Перший сніг,
білий сніг,
він на пристрасть
нашу ліг.

«Все пройшло,
або ні»:-
я тебе
запитаю.

Все пройшло... або ні?
граєм ролі ми сумні.
І тепло почуттів
серце призабуває.

Двох сердець,
унісон
раптом зник
як дивний сон.

Зупинись,
пригорнись...
губи наші
шепочуть.

Повернись...
пригорнись...
ти кохання
моє.

Повторімо
слова,
Що забуті
були.

Хай молитва
очей
світ не згасить
ночей.

Призупиниться
час,
що жевріє
у нас,

є у нас,
є у нас...
час...
час...



Nocturne 4
in F-Major, op.15-1
 (супутня назва: "Душу я віддав")

Композитор: Фридерік Шопен
 Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
 Георгія Мірецького, op.66

Andante cantabile (♩=69)

Voice

tr По - лись - кий край рід - ний, бать ків-ська зе - мля, ле - ле - ки сер-ця по-

S. *p* Плі - дний край рід - ний, бать ків-ська зе - мля квіт - на ле - лек,
 А. М - М - бать ків-ська зе - мля квіт - на, ле - ле - ки

T. *p* М - - - - - зе - мля квіт - на ле - лек,
 А зе - мля

B. *p* М - - - - - ...ля квіт - на ле - ле - ки

6

Voice *roco cresc. e rit. delicatiss.*
 літ нам шлях про-сте - ля і зве-се - ля. О так! Во - лись, лю-бий мій край,
 і сер - ця нам зве-се - ля - є. О! Лись ніс -

S. по - літ шлях зве - се - ля - є. О! Лись!
 і, ах, сер - ця нам кра - є. О! Лись!

T. по - літ сер - ця нам кра - є. О! М - - - -

B. по - літ сер - ця нам кра - є. О! М - - - -

10

Voice *я ди-тин чам бо-сим в ро-сах різ-но - трав, сво - ю Бо-гом нат -хнен-ну ду - шу то-бі від - дав,*

S. *ня, бо-сим Бо - - гу, о, від - дав.*
Я в ро-сах різ-но - трав чи -сту сво - ю нат - - хнен - ну, о, від - дав,

T. *я бо в ро - сах трав чи -сту сво - ю нат - - хнен - ну, о, від - дав, зе-мле,*
в ро - сах трав, м -

B. *- - О - - трав, м - сво - ю нат - - хнен - ну ду-шу від - дав, і,*

17

Voice *сво - ю Бо-гомнат хнен-ну ду - шу то - бі від - дав, я... ми-лій сер-цю бать-ків-ци-ні*

S. *сво - ю, о, ду - шу бать - ків ци - ні дав я...*

T. *сво - ю, о, ду - шу то - бі від-дав я*

B. *о - - о - - ду - шу я то - бі, від-дав я*

27

S. *I...*

A. *f*
Скіль - ки на - род твоїй, тру - да - ми об - тя - же - ний, бід - ний, о - ма - ну - тий,

T. *I...*

B. *f*
Скіль - ки на - род твоїй, тру - да - ми об - тя - же - ний, бід - ний, о - ма - ну - тий,

28

Più mosso

S. *mf*
бу-де не-вин-но страж-да - ти? Біль та мо-є сер-це кра-є ве-ли-ка
ві - ка.

A. *mf*
бу-де не-вин-но страж-да - ти? Біль сер-це та сер-це кра-є ве-ли-ка

T. *mf*
бу-де не-вин-но страж-да - ти? Біль, що сер-це кра-є мо-є те кра-є ве-ли-ка

B. *mf*
бу-де не-вин-но страж-да-ти. Скіль-ки це? М - - - М - М -

33 **rall.** **A tempo (♩=74)** **рoco rit.**

S. *Не зни-ка, бо си-ло-ю Бо-жо-ю на-тхне-на.*

A. *не зни-ка - є ве - ли - ка. Не зни-ка, бо си-ло-ю Бо-жо-ю на-тхне-на.*

T. *не зни-ка - є ве - ли - ка. Не зни-ка!*

B. *ще кра - є ве - ли - ка. У - - - Не зни-ка. Не зни-ка!*

37 **f a tempo (♩=74)**

A. *Чи-стим сер-цям, що та-лан-та-ми на-тхне-ні, Бо-гом по-кли-ка-ні,*

B. *Чи-стим сер-цям, що та-лан-та-ми на-тхне-ні, Бо-гом по-кли-ка-ні,*

38

S. Скіль - ки ще мож - на страж - дати?!

A. скіль - ки ще мож - на страж - да - ти!? Скіль - ки ще?

T. Скіль - ки ще мож - на страж - дати?!

B. скіль - ки ще мож - на страж - да - ти!? Скіль - ки ще?

39

S. Де!? Во - лі сво - є - ї шу - ка - ти?

A. Де тим зне - до ле ним та по не - во - ле - ним, де Спра - ве - дли - во - сті, й во - лі сво - є - ї шу - ка - ти?

T. Де!? во - лі сво - є - ї шу - ка - ти?

B. Де тим зне - до ле - ним та по не - во - ле - ним, де Спра - ве - дли - во - сті, й во - лі сво - є - ї шу - ка - ти? Ти ска - жи!

41

S. *ff*
До-лі сво-є-ї че-ка - ти? Пра - вда ти де — о-ти ни-ла-ся!? Ща - стя, ти

A. *ff*
До-лі сво-є-ї че-ка - ти? Пра - вда ти де — о-ти ни-ла-ся!? Ща - стя, ти

T. *ff*
До-лі сво-є-ї че-ка - ти? А - - о - ти-ни - лась. А - -

B. *ff*
До-лі сво-є-ї че-ка-ти? Ти ска-жи! Прав-да де ти о - ти-ни - лась? Ща - стя де ти,

45

S. *mf* *pp* *mf* *rall. pp*
де — за ба-ри ло-ся!? Ро-зка- жи... Пі-дка- жи... Сто-ї-мо — на ме-жі —

A. *mf* *pp* *mf* *pp*
де — за ба-ри ло-ся!? М - - М - - М - - на ме - жі —

T. *mf* *pp* *mf* *pp*
де ти є? Ро-зка- жиме-ні, пі-дка- жиме-ні, сто-ї-мо, сто і - мо ми на ме - жі. —

B. *mf* *pp* *mf* *pp*
де ти є? М - - М - - М - - на ме-жі

49 **2 voices** **Tempo I**

Voice *mp* По - лись - кий край рі - дний бать ків - ська зе - мля кві - тна, ле - ле ки сер - ця по

S. *mp* у - - - у -

A. - - - - -

T. *p* у - - - у -

B. *p* сто - ї - мо. у - - - у -

55 *rit.* шлях про - сте - ля, *ten.*

Voice *росо cresc.* літ нам до рід - но - го до - му шлях про - сте - ля, і від - чу - ва - ю я: край, по - лись - кий край,

S. у - - - у -

T. у - - - у -

B. - у - - - у -

59

Voice

зе-ле-ний край рі-дний, бать-ків-ська зе-мля. О, тво-я Бо-гом нат-хнен-на си-ла нас зве-се-ля,

S.

T.

B.

66

Voice

ти є Бо-гом нат хнен-на си-ла, рі-дна зе-мля. Так! Бо-гом нат хнен-на си-ла ти, рі-дна зе

S.

T.

B.

ten.

ten.

ten.

ten.

у Сер-це

у Так! рід-на зем-

у Так! у

у Так! у



Журавлі

соло-альт, з фортепіано

Композитор: Раймонд Паулс
Слова: Альфреда Крукліса*

Обробка:
Георгія Мірецького, ор.105

Piano

8^{va}

f *mf* *p* *pp*

Solo

S.

A. *Solo* Кру — Жу рав ли пла-чут о - се нью, в не-бо
Кру Жу-рав лі пла-чуть о - сін-ню, в не-бо

T.

B. Кру

Pno

8

A. на - до мно - ю, у - но - ся яс-ных лет - них
на - ді мно - ю, ви - кра - да - ю - чи лі - тніх

Pno

3

*Російськомовний переклад: О.Прозоровський, україномовний - О.Мірецький

11

A. *дней те-plo. / днів те-plo.*
кру — *Над рав-ни - на - ми слы - шит-ся / Над рів-ни - на - ми чу - сть-ся*

T. *кру* —

B.

Pno.

14

S. *Solo*
кру — *Э-тот / Ці пла*

A. *кру* — *и в гру - ди, как пес - ня, кру / і в гру - дях, як тіс - ня, кру*
кру — *Э-тот / Ці пла*

Pno.

17

S. *плач я не - су с со - бой. / чі я не - су в со - бі.*

A. *плач я не - су с со - бой. / чі я не - су в со - бі.*

Pno.

19

S. *Ве - че - ром звёзд - ным бу - ду я ждатель встре - чи в ал - ле - е*
В зір - ко - вий те - мря - ві бу - ду я жда - ти в а - ле - ї

A. *Ве - че - ром звёзд - ным бу - ду я ждатель встре - чи в ал - ле - е*
В зір - ко - вий те - мря - ві бу - ду я жда - ти в а - ле - ї

T. *Ве - че - ром звёзд - ным бу - ду я ждатель встре - чи в ал - ле - е*
В зір - ко - вий те - мря - ві бу - ду я жда - ти в а - ле - ї

B. *Ве - че - ром звёзд - ным бу - ду я ждатель встре - чи в ал - ле - е*
В зір - ко - вий те - мря - ві бу - ду я жда - ти в а - ле - ї

Pno.

22

Solo A

S. *ста - рой на - шей, вспом - ним с то - бо - ю,*
ста - рий на - ший, ми при - га - да - ем,

A. *ста - рой на - шей, вспом - ним с то - бо - ю,*
ста - рий на - ший, ми при - га - да - ем,

T. *ста - рой на - шей, вспом - ним с то - бо - ю,*
ста - рий на - ший, ми при - га - да - ем,

B. *ста - рой на - шей, вспом - ним с то - бо - ю,*
ста - рий на - ший, ми при - га - да - ем,

Вспом - ним с то - бо - ю,
Зга - да - да - да - дай,

Pno.

24

S. *друг зно - мой, о - пять крик жу - ра - влей над паш - ней.*
зно - ву, друг мій, крик жу - ра - влів над ла - ном.

A. *друг зно - мой, о - пять крик жу - ра - влей над паш - ней.*
зно - ву, друг мій, крик жу - ра - влів над ла - ном.

T. *друг зно - мой, о - пять крик жу - ра - влей над паш - ней.*
зно - ву, друг мій, крик жу - ра - влів над ла - ном.

B. *друг зно - мой, о - пять крик жу - ра - влей над паш - ней.*
зно - ву, друг мій, крик жу - ра - влів над ла - ном.

Pno.

A

27

A. *Solo* *Кру* *Жу - рав -*
Кру *Жу - рав -*

T. *Кру*

B.

Pno.

28

Solo

S. *кру*

A. *кру* *и в гру - ди на - ве - ки та в гру - дях на - ві - ки*

T. *кру* *кру*

B. *кру*

Pno.

31

Solo *tutti*

S. *кру* *у* *у*

A. *кру* *я тот плач со - хра - ню, я плач жу - рав - ли - ний*
ті пла - чі збе - ре - жу, той плач жу - рав - ли - ний

T. *кру* *у* *у*

B. *кру* *у* *у*

Pno.

34

S. *2.v.* Кру... кру... кру... кру... кру...

A. Кру... Кру... кру... кру... Кру... Кру... кру...

T. *Solo* Кру... Кру... кру... кру... Кру... Кру... кру...

B. Кру... Кру... Кру...

Pno.

Кру...
 Журавли плачут осенью
 Кру...
 В небо надо мною
 Кру...
 Унося ясных дней тепло
 Кру...
 Над равнинами слышится
 Кру...
 И в груди как песня
 Кру...
 Этот плач я несусь с собой

Вечером звездным
 буду я ждать
 встречи в аллее нашей,
 вспомним с тобою,
 друг мой, опять
 крик журавлей над пашней.

Кру...
 Журавли плачут осенью
 Кру...
 И в груди навеки
 Кру...
 Я тот плач сохраню
 Я плач журавлиный...
 Кру...

Кру...
 Журавлі плачуть осінню
 Кру...
 В небо наді мною
 Кру...
 Викрадаючи літніх днів тепло
 Кру...
 Над рівнинами чується
 Кру...
 І в грудях як пісня
 Кру...
 Ці плачі я несу в собі

В зірковій темряві
 буду я ждати
 ждати в алеї старій нашій,
 ми пригадаєм
 знову, друг мій,
 крик журавлів над ланом.

Кру...
 Журавлі плачуть осінню
 Кру...
 Та в грудях навіки
 Кру...
 Ті плачі збережу
 Той плач журавлиний...
 Кру...



Вальс квітів

(з балету "Лускунчик")
соло- колоратурне сопрано ЕЗ

Композитор: Петро Чайковський
Слова: Олександра Мірецького

Транскрипція:
Георгія Мірецького, Оп.106

SOPRANO
ALTO

Tenor

Bass

Кві - тів вальс... Див-ний зи -

Кві - тів вальс... пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам. пам. Див-ний зи -

А - - - Бом бом бом бом

8

9

S.
A.

T.

B.

мо - вий сад він не ски - да - є на - ряд свій, кві - ти кру-жать

мо - вий сад він не ски - да - є на - ряд свій,

так

8

S.
A.

T.

B.

в валь-сі ча рів-нім, ми круж-ля-єм по-ряд ра-зом з ним, і в за-хоп-лен -ні со-бо-ю ми кра

па, па, па, па, па, па, па, па, па, па,

А - - - а - - - а - - - а - - - а - - -

8

21 2

S. *си йо-го не по-міча - єм, ні, не по-мі-ча-єм. Як ми у по - чут - тях, в ро - сах вми*

A. *на, на, на, на, ні. Як ми у по - чут - тях, в ро - сах вми*

T. *а - - а - ні. Як ми у по - чут - тях, в ро - сах вми*

B. *а - - а - ні. Як ми у по - чут - тях, в ро - сах вми*

29 3 *і здій-ма-є нас на не-бе-са, не-зрів-ня-на кві-тів тих кра-са,*

S. *ва-ють - ся кві - ти, у - - у - - о - -*

A. *ва - ють - ся кві - ти,*

T. *ва - ють - ся кві - ти,*

B. *і*

чис-то то-ю ко-льо-рів сво їх і а-ро-ма - том нас з то - бо-ю з ро-зу му зве - дуть.

35

S. *ко-льо-рів сво їх і а-ро-ма - том нас з то - бо-ю з ро-зу му зве - дуть. Най-врод-ли-ві-ші*

A. *о на - на - на - на пам, пам.*

T. *о - на - на - на - на пам, пам.*

B. *о - на - на - на - на пам, пам.*

40

тьо-тьо-тьо-тьох тьох

S. A. кві - ти по - ряд з на - ми, гра - ють ща - стя га - ми,

T. Па, на, на, на, на, на, на, на, на, на,

B. Пом, пом, пом, пом, пом, пом, пом, пом,

48

тьо-тьо-тьо-тьох - тьох

S. A. спі - вом со - лов' і - ним, по - внить - ся ду -

T. на, на, на, на, на, на, А - а -

B. пом, пом, пом, пом,

54

To Coda

S. A. ша тво - я. Най-врод-ли-ві-ші тим бри - нить ду - ша від кра-си тво - я!

T. а - я. А - а - ша, від кра-си тво - я!

B. пам, пам

SI. Му з то -

60

бо - ю ввій - дем у той сад ча - рів - ний ра - зом, кві - тів вальс за - кру

S. A. SI+A. Му з то - бо - ю ввій - дем сад ча - рів - ний ра - зом, і кві - тів вальс

70 жля - є нас у ви - рі по - чут - тів, так із по - чут - тів. Те - ні
 S. A. за - кру - жля нас у ви - рі по - чут - тів, так із по - чут - тів. Кві -
 T. і те - ні
 B. і те - ні

76 6 кві - ти всі роз - кри - ють - вта - єм - ни - че - ні ба -
 S. A. тивсі роз-кри-ють нам всі - вта-єм-ни че-ні, о - ни - че - ні ба -
 T. кві - ти всі роз-кри-ють нам з то - бо - ю, ми - ла, вта - єм - ни - че - ні ба -
 B. О - - - о - - - а - - - о - - - о - - - а - - - а -

82 жан - ня, і з то - бо - ю, мо - є сер - це, ми стан -
 S. A. жан - ня і з то - бо ю ра - зом ми - лий мій, ко - ха - ний стан -
 T. жан - ня, і з то - бо - ю, ми - ла ти мо я, ми так стан - цю - є - мо той
 B. а - - - а - - - о - - - о - - - о - - - а - - - а - - - а -

tutti 7
 88 цю - є - мо див - ний Вальс - спле - тін - ня, і о - чей Тво - їх про - мін - ня,
 S. A. цю - є - мо див - ний пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,
 T. див - ний, див - ний Вальс - спле - тін - ня, і о - чей Тво - їх про - мін - ня,
 B. о - - - о - - - о - - - о пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,

97 губ ше - по - тін - ня, ра-мен го - рін - ня, сер-дець тя - жін - ня, душ вос - кре - сін - ня..

S. A. пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,

T. губ ше - по - тін - ня, ра-мен го - рін - ня, сер-дець тя - жін - ня, душ вос - кре - сін - ня..

B. пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,

105 — Митан цю є-мо. Вальс - кру - жін - ня, і та - єм - не во - ло - дін - ня,

S. A. па, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,

T. Митан цю є-мо. Вальс - кру - жін - ня, і та - єм - не во - ло - дін - ня,

B. па, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,

113 на-ше мо - лін - ня і про-світ - лін - ня і не - по - ро - чне грі-хо - па - дін - ня..

S. A. на-ше мо - лін - ня і про-світ - лін - ня і не - по - ро - чне грі-хо - па - дін - ня.

T. пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,

B. пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам, пам,

121 9 *SI.* Муз то - бо - ю ввій- дем у той сад ча - рів - ний ра - зом, кві - тів

S. *SI.* Муз то - бо - ю ввій- дем у той сад ча - рів - ний ра - зом, кві - тів

A. *SI.* Муз то - бо - ю ввій- дем сад ча - рів - ний ра - зом, і

T. *8* на.

B. на.

130 вальс за-кру- жля - є нас *SI.* в ви - рі, в ви - рі, в ви-рі, в ви - рі, в ви-рі, в ви-рі, в ви

S. вальс за-кру- жля - є нас *SI.* в ви - рі, в ви - рі, в ви-рі, в ви - рі, в ви-рі, в ви-рі, в ви

A. кві - тів вальс за-кру- жля *SI.* о А.у - у - у - у - у - у - у

T. *8*

B. М - м - м - м - м -

139 рі, в ви-рі, нас кру-жля-є *SI.* вальс **D.S. al Coda** **CODA** *SI.* - ша від кра-си Тво- 11

S. рі, в ви-рі, нас кру-жля-є *SI.* вальс **D.S. al Coda** **CODA** *SI.* - ша від кра-си Тво-

A. А.у у у о - о а. *SI.* - ша від кра-си Тво

T. *8* **divisi.** А а - а - а а. - ша Тво -

B. М м - м - м а. - ша Тво -

145 я, **tutti.**

S. я, мо - є ко-хан-ня. Та - нок бла - ган - ня, та - нок ба - жан - ня: кві - тів вальс,

A. я, мо - є ко-хан-ня. Та - нок ва - ган - ня, та - нок ба - жан - ня: кві - тів вальс,

T. *8*

B. я. Та - нок, так, це бла-ган-ня та - нок, так, це ба-жан-ня кві - тів вальс,

rall.

151

S.
A.
T.
B.

кві - тів вальс, кві - тів вальс, кві - тів вальс, та-нок пре - див-ний кра - си кві-тів вальс!

кві - тів вальс, кві - тів вальс, кві - тів вальс, та-нок пре - див-ний кра - си кві-тів вальс!

кві - тів вальс, кві - тів вальс, кві - тів вальс, та-нок пре - див-ний кра - си кві-тів вальс!

Вступ: Квітів вальс...

1. Дивний зимовий сад
він не скидає наряд свій,
квіти кружать в вальсі чарівнім,
ми кружляєм(о) поряд разом з ним,
і в захопленні собою
ми краси його не помічаєм(о),
ні, не помічаєм(о).

2. Як ми у почуттях,
в росах вмиваються квіти,
і здимає нас на небеса
незрівнянна квітів тих краса,
чистотою кольорів своїх
і ароматом нас з тобою
з розуму зведуть.

Приспів: Найвродливіші квіти
поряд з нами,
грають щастя гами,
співом солов'їним,
повниться душа твоя.
(при повторі): тим бринить душа
від краси твоя!

3. Ми з тобою ввійдем(о)
у той сад чарівний разом,
квітів вальс закружляє нас
у вирі почуттів,
так із почуттів.

4. Теплі квіти
всі розкриють
втаємнічені бажання,
і з тобою, моє серце,
ми станцюємо дивний...

5. Вальс - сплетіння,
і очей Твоїх проміння,
губ шепотіння,
рамен горіння,
сердець тяжіння,
душ воскресіння.

Ми танцюємо...

6. Вальс - кружіння,
і таємне володіння,
наше моління
і просвітління
і непорочне гріхопадіння.

7. Ми з тобою ввійдем(о)
у той сад чарівний разом,
квітів вальс закружляє
нас в вирі, вирі, вирі ...
нас кружляє. (з початку)

Приспів, що закінчується:
...душа від краси Твоя,
моє кохання.

CODA: Танок благаання,
танок бажання:
квітів вальс,
квітів вальс,
квітів вальс,
квітів вальс,
танок предивний
краси квітів вальс!

З м і с т 1 т о м у

Кантата-реквієм «ВОЛИНЬ-43»

для симфонічного оркестру, солістів (баритон і мецо-сопрано) та мішаного
двомовного (польська + українська) 8-голосного хору

Автор тексту: Олександр Мірецький

1. Партитура Кантати-реквієму, частина 1 «Амок».....	стор.9
2. Партитура Кантати-реквієму, частина 2 «Свідки».....	стор.33
3. Партії інструментів:	
<i>Flute</i>	стор.62
<i>Oboe</i>	стор.66
<i>Clarinet in Bb</i>	стор.70
<i>Basson</i>	стор.74
<i>Horn</i>	стор.78
<i>Trumpet</i>	стор.84
<i>Trombone et Tuba</i>	стор.88
<i>Percussion</i>	стор.92
<i>Harp</i>	стор.99
<i>Violin I</i>	стор.103
<i>Violin II</i>	стор.109
<i>Viola</i>	стор.115
<i>Violoncello</i>	стор.121
<i>Contrabass</i>	стор.127
4.Партитура Кантати для солістів і хору.....	стор.132
5.Клавір Кантати.....	стор.164
<u>Всього – 215 сторінок.</u>	

З м і с т 2 т о м у

СИМФОНІЧНА ПОЕМА. СТРУННИЙ КВАРТЕТ.

1. Симфонічна поема (партитура) [~12'15"] (op.2)	стор.9
2. Симфонічна поема (партії інструментів).....	стор.44
a. <i>Flutes I, II</i>	стор.45
b. <i>Oboes I, II</i>	стор.51

c. <i>Clarinet in A I, II</i>	стор.56
d. <i>Bassons I, II</i>	стор.61
e. <i>Horn I-IV</i>	стор.66
f. <i>Trumpets in B I, II</i>	стор.79
g. <i>Trombones I, II</i>	стор.83
h. <i>Trombone III et Tuba</i>	стор.88
i. <i>Timpani et Snare Drum</i>	стор.92
j. <i>Violin I</i>	стор.97
k. <i>Violin II</i>	стор.106
l. <i>Viola I, II</i>	стор.112
m. <i>Violoncello I, II</i>	стор.118
n. <i>Contrabass I, II</i>	стор.124
3. Симфонічна поема (клавір - оригінал)	стор.129
4. Симфонічна поема (обробка для гри на фортепіано)	стор.139
5. Квартет для струнних D - dur (I, II violin; viola; cello) [~12'36"] (op.26) /31.05.1956/	стор.149
a. <i>Violin I</i>	стор.179
b. <i>Violin II</i>	стор.189
c. <i>Viola I, II</i>	стор.198
d. <i>Violoncello I, II</i>	стор.209

Всього – 218 сторінок.

З м і с т ь т о м у

ТВОРИ ДЛЯ ФОРТЕПІАНО, ОРГАНУ

Відносно прості:

1. Прелюдія As-dur [~2'25"] (op.35) /30.04.1953/	стор.9
2. Полонез [~1'59"] (op.34)	стор.11
3. Мазурка [~3'47"] (op.32) /25.11.1952/.....	стор.12
4. Прелюдія-1 A - moll /зі збірки "Дві прелюдії"/[~1'32"] (op.33-1) /5.06.1949/.....	стор.15
5. Прелюдія Fs - moll /зі збірки "Дві прелюдії"/[~1'45"] (op.33-2) /5.06.1949/.....	стор.17

в т.ч. поліфонічні твори:

6. Фуга c-moll [~2'22"] (op.38)	стор.19
--	---------

7. **Фуга b-moll** [~2'52"] (op.37) /1953/.....стор.21
8. **Подвійна фуга для органу** [~5'03"] (op.36).....стор.24
9. **Чотириголосна фуга для органу** [~3'02"] (op.103).....стор.29

Підвищеної складності:

10. **Дев'ять простих варіацій** /на українську тему/ [~14'05"] (op.31) /2.06.1954/стор.34
11. **Соната g-moll "Магічна"** [~8'41"] (op.30) /31.05.1955/.....стор.59
12. **Симфонічна поема** пам'яті М.М.Вілінського /клавір/ [~8'35"] (op.1).....стор.80
- Всього – 89 сторінок.

З м і с т 4 тому ПІСНІ, РОМАНСИ

Авторські пісні:

1. **Заспівай мені, мамо моя.** [~3'47"] *Слова Олександра Богачука.* Для високого голосу /тенора, сопрано/. (op.68).....стор.9
2. **Балада про чекання.** [~4'05"] *Слова Петра Маха.* Для баритона. (op.69).....стор.15
3. **Пелюстоники з квітки осипаються.** [~2'42"] *Слова Шандора Петефі.* Для баритона. (op.70).....стор.19
4. **Мені приснилося.** [~4'42"] *Слова Олександра Богачука.* Для тенора в супроводі вокального октету (мішаного хору) з фортепіано. (op.71)..... стор.21
5. **Не ходіть по чужих слідах.** [~3'33"] *Слова Петра Маха.* Для тенора. (op.72) /1971/.....стор.28
6. **Спалена пісня.** [~4'16"] *Слова Олександра Богачука.* Для сопрано /дисканту/. (op.73).....стор.31
7. **Сон-трава.** [~3'59"] *Слова Петра Маха.* Для тенора. (op.74).....стор.36

Романси:

8. **Ой ти, кінь** [~2'14"] *Слова Шандора Петефі.* Переклад українською Олександр Магон. Для низького голосу (баритона, альту). (op.75) /серпень 1975/.....стор.41
9. **Бурхливе море** [~2'30"] *Слова Шандора Петефі.* Переклад українською Олександр Магон. Романс для баритона. (op.77).....стор.45
10. **Не вір хвалам і завірянням** [~1'43"] *Слова Михайла Лермонтова.* Переклад українською Олександр Магона. Для тенора. (op.78).....стор.52

11. **Розставання** [~2'32"] Слова Михайла Лермонтова. Переклад українською Олександра Магона. Для тенора. (ор.79).....стор.56
12. **Кохання геть...** [~3'45"] Слова Михайла Лермонтова. Переклад українською Олександра Магона. Для тенора. (ор.80).....стор.60
13. **Що змовкнув веселощів глас (вакхічна пісня).** [~2'45"] Слова Олександра Пушкіна. Переклад українською Олександра Магона. Для баритона. (ор.81).....стор.66
14. **Перечекай усі чекання** (супутня назва - «**Надія**»). [~2'36"] Слова Олександра Богачука. Для високого голосу /тенора, сопрано/. (ор.82).....стор.73
15. **Засвіти мені в серці** (супутня назва - «**Відвертість**»). [~3'29"] Слова Олександра Богачука. Для високого голосу /тенора, сопрано/. (ор.83).....стор.76
16. **Ясна ти перлинонька моя** [~3'24"] Слова Шандора Петефі. Переклад українською Олександра Магона. Для низького голосу /баса, баритона/. (ор.76).....стор.82

Всього – 86 сторінок.

З м і с т 5 т о м у

ХОРОВА МУЗИКА

Твори для мішаного хору:¹

17. **Святенна ніч** (*a cappella*) [~5'01"] Слова Олександра Магона. (ор.45)
/18.10.1963/.....стор.9
18. **Пісня про землю.** [~2'04"] Слова Олександра Магона. (ор.46)
/24.01.1977/.....стор.25
19. **Ода Батьківщині.** [~4'18"] Слова Олександра Магона. (ор.44)
/1970/.....стор.33

в т.ч. обробки волинських народних пісень:

20. **Як билина та тополя.** [~3'43"] Родинно-побутова пісня про кохання. Солісти - тенор/сопрано. (ор.85)стор.43
21. **Сива зозуленька.** [~2'12"] Родинно-побутова пісня про кохання. Жіночий хор *a cappella*. (ор.86).....стор.53
22. **Ти, мій прекрасний соколю.** [~5'28"] Родинно-побутова пісня про кохання. Мішаний хор *a cappella*. (ор.87).....стор.57

¹ Твори не зазначені *a cappella* виконуються в супроводі фортепіано

23. **Що там в лісі гуде.** [~3'26"] *Волинська партизанська пісня.* Мішаний хор з фортепіано. (ор.88).....стор.72
24. **Гаю, гаю (Легенда).** [~6'35"] *Родинно-побутова пісня про кохання.* (ор.89).....стор.88
25. **Такі оченьки.** [~3'08"] *Народна лірична пісня а саррелла.* (ор.90).....стор.107
26. **Ой ти вишенько.** [~1'59"] *Родинно-побутова пісня про кохання.* Чоловічий хор а саррелла. (ор.91).....стор.117
27. **Ярема.** [~3'35"] *Народна жартівлива пісня.* Соліст - тенор. (ор.92) /07.03.1977/.....стор.123
- Всього – 142 сторінки.

З м і с т 6 т о м у

ТРАНСКРИПЦІЇ ПОПУЛЯРНИХ ТВОРІВ ВІДОМИХ КОМПОЗИТОРІВ ДЛЯ ВОКАЛЬНОГО ОКТЕТУ (ХОРУ)

Транскрипції (з супутніми назвами) :

28. **Серенада місячного світла ("Іскра кохання")** [~3'24"]. *Композитор Глен Міллер (1904-1944), 2 варіанти слів: 1)Зедоніса Пурвса (рос.), 2)Олександра Магона (укр.) а саррелла,* (ор.51).....стор.9
29. **Сумний вальс** з музики до драми Арвіда Ярнефельта "Смерть" [~4'40"]. *Композитор Ян Сибеліус (1865-1957), слова Олександра Мірецького.* Соло сопрано - Н₂, а саррелла, (ор.54).....стор.15
30. **Танок з шаблями** з балету "Гаяне" [~2'39"]. *Композитор Арам Хачатурян (1903-1978), слова Олександра Мірецького,* а саррелла, (ор.55).....стор.25
31. **Танок Анітри ("Кокетка")** з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт" [~2'17"]. *Композитор Едвард Григ (1843-1907) на слова Олександра Мірецького.* Соло сопрано, а саррелла, (ор.56).....стор.31
32. **Місячне сяйво ("Осінь золота")** з «Бергамаської сюїти [~4'17"]. *Композитор Клод Дебюссі (1862-1918) на слова (2 варіанти) Олександра Мірецького.* Соло - дуєт сопрано, а саррелла, (ор.57).....стор.39
33. **Пісня Сольвейг ("Поверни мені щастя")** (з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт") [~3'20"]. *Композитор Едвард Григ (1843-1907), український текст Дмитра Ревуцького.* Соло сопрано, а саррелла, (ор.58).....стор.47

34. **Місячна соната («Отче наш»)**. [~3'40'] *Композитор Людвіг ван Бетховен (1770-1827) ор.27-2, на слова молитви «Отче наш»*. Соло – баритон, а саррелла, (ор.59-1).....стор.52
35. **Місячна соната («Тиха ніч»)**. [~3'40'] *Композитор Людвіг ван Бетховен (1770-1827) ор.27-2, на слова Олександра Богачука*. Соло – баритон, а саррелла, (ор.59-2).....стор.59
36. **Andante cantabile («Жайворонок»)** (з першого струнного квартету). [~5'54'] *Композитор Петро Чайковський (1840-1893) ор.11, на слова Олександра Мірецького*. Соло – сопрано С#₃, а саррелла. (ор.60).....стор.66
37. **Танок маленьких лебедів («Чому не прийшов»)** (з балету «Лебедине озеро») [~1'29']. *Композитор Петро Чайковський (1840-1893) ор.20, на слова Олександра Мірецького*. Соло – дует сопрано, а саррелла. (ор.61).....стор.77
38. **Прелюдія - 9** (з циклу «12-ть маленьких прелюдій для початківців»). [~1'30'] *Композитор Йоганн Себастьян Бах (1685-1750), а саррелла*. (ор.62).....стор.81
39. **Марш «Вихід гладіаторів» (транскрипція-жарт «Ти ж мене підманула»)**. [~3'51'] *Композитор Юліус Вілем Фучик (1872-1916), на слова Олександра Мірецького, а саррелла*. (ор.63).....стор.86
40. **Романс in Fm («Сиротливий птах»)**. [~5'21'] *Композитор Петро Чайковський (1840-1893) ор.5, на слова Олександра Мірецького*. Соло – сопрано D₃, а саррелла. (ор.64).....стор.93
41. **Смерть Озе («Повернись»)** (з музики до драми Генріка Ібсена "Пер Гюнт"). [~3'41'] *Композитор Едвард Григ (1843-1907) на слова Олександра Мірецького*. Соло - тріо сопрано та бас дует, а саррелла. (ор.65).....стор.106
42. **Ноктюрн – 4 in F-dur («Душу я віддав»)**. [~3'28'] *Композитор Фридерік Шопен (1810-1849) ор.15-1 на слова Олександра Мірецького*. Соло - дует сопрано, а саррелла. (ор.66).....стор.110
43. **Журавлі**². [~1'54'] *Композитор Раймонд Паулс (1936) на слова Альфреда Крукліса, переклад українською - Олександра Мірецького*. Соло - сопрано, з фортепіано. (ор.105).....стор.120
44. **Вальс квітів** (з балету «Лускунчик»). [~4'05'] *Композитор Петро Чайковський (1840-1893) ор.71 на слова Олександра Мірецького*. Соло – сопрано, а саррелла. (ор.106).....стор.126

Всього – 132 сторінки.

В цілому ПОВНЕ ЗІБРАННЯ ТВОРІВ на 882 сторінках

² Виконується з фортепіано.